

客戶外匯交易協議書 (Version 50 第50 版本)

THIS AGREEMENT is made between:

RAKUTEN SECURITIES HONG KONG LIMITED is licensed as a leveraged foreign exchange trader under the Hong Kong Securities and Futures Ordinance (CE No. AIM232) and its registered office is situated at Unit 1701, 17/F, Nexxus Building, 41 Connaught Road Central, Hong Kong (hereinafter referred to as "Rakuten Securities HK"); and Client (person(s) whose signature is on the signature page of this Agreement).

WHEREAS:

- 1. The Client is desirous of opening one or more accounts with Rakuten Securities HK as the Client may decide from time to time for the purposes of leveraged foreign exchange trading, and has requested Rakuten Securities HK to open and maintain such account(s) with Rakuten Securities HK for him for such purpose and to execute
- 2. Rakuten Securities HK agrees that it will from time to time at the request of the Client and at the sole discretion of Rakuten Securities HK allow the Client to open one or more accounts with it and maintain such account(s) to be designated by name(s), number(s), or otherwise, and will execute directly or indirectly all orders given by the Client or the Authorized Person (as defined below) for leveraged foreign exchange trading upon the terms and conditions hereinafter appearing.

NOW IT IS HEREBY AGREED as follows: 1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

1.1 In this Agreement, unless the context otherwise requires, the following expressions shall bear the following meanings:

"Access Codes" means together the Password, and the User Name.

"Account"

means the account or accounts of the Client with Rakuten Securities HK

"Agreement"

means this Agreement, Account Application form, Limited Power of Attorney deed, the Risk Disclosure Statement, all attachments schedules addendums and amendments as they may be made in writing from time to time and issued by Rakuten Securities HK.

"Authorized Person"

means, the Client and any person specified in the Limited Power of Attorney deed, and such other person(s) as appointed in substitution thereof or in addition thereto and notified in writing to Rakuten Securities HK by the Client from time to time and such appointment shall be effective from the time of actual receipt of notification thereof by Rakuten Securities HK.

"Client"

means wherever used shall in the case where the client(s) is/are individuals include the client(s) and his/their respective executor(s) and administrator(s) and in the case where the Client is sole proprietorship firm include the sole proprietor and his executor(s) and administrator(s) and his or their successor(s) in the business and in the case of a partnership firm include the partners who are the partners of the firm at the time when the Accounts are being maintained and their respective executor(s) and administrator(s) and any other person or persons who shall at any time hereafter be or have been a partner of and in firm and his/their respective executor(s) and administrator(s) and the successor(s) to such partnership business and where the client is a company include such company and its successors.

"Initial Margin"

means the minimum amount required to be deposited by the Client with Rakuten Securities HK at the time of, or before, each trading order is placed by the Client as security for all transactions as may from time to time be prescribed by Rakuten Securities HK.

"In Writing"

includes writing, printing, telex messages, facsimile transmission and any and every other mode of reproducing words or figures in a visible legible form unless otherwise specifically designated in this Agreement.

"LFX"

means leveraged foreign exchange.

"Liquidation Margin"

means the minimum balance which must be maintained for each contract by the Client failing which Rakuten Securities HK will close out open positions of the Clients without notice to or consent from client as may from time to time be prescribed by Rakuten Securities HK.

"Maintenance Margin"

means the minimum balance which must be maintained for each contract by the Client subsequent to the deposit of the Initial Margin as may from time to time be prescribed by Rakuten Securities HK.

"Password"

means Client's personal password issued by Rakuten Securities HK and used in conjunction with the User Name to gain access to the Service.

"Principal"

means the individual person or legal entity which is a party to a Transaction.

"Rakuten FX Account'

means the trading account provided by Rakuten Securities HK through Rakuten FX platforms.

本協議由下列各方簽訂:

壁於:

- 1. 客戶欲按其不時的決定在樂天證券香港開設一個或多個賬戶,以用於 槓桿式外匯交易,並且客戶已經要求樂天證券香港為上述之目的為其 在樂天證券香港開立並維持上述所指之賬戶・並執行客戶交易指令
- 2. 樂天證券香港同意按下列條款及條件·不時應客戶之要求並依據樂天證券香港絕對酌情權允許客戶開立一個或多個賬戶·並以特定或指定的賬戶名稱、號碼·或其他方式維護其賬戶。並且·樂天證券香港同意按本協議下文載列的條款及條件·直接或間接地執行由客戶或獲授 權人士(定義見下文)為進行槓桿式外匯交易而發出的所有指令。

現議定如下

1. 定義及解釋

1.1 在本協議中,除非文義另有所指,否則下列詞語有以下含義:

"接達碼" 指密碼及用戶名稱一齊並用。

"賬戶" 指客戶於樂天證券香港開立的一個或多個賬戶。

指本外匯交易協議、開戶表、有限授權書、風險披 露聲明及樂天證券香港以書面形式不時發佈的所有 "協定"

有關上述文件的附件、清單、補充及修正。

"獲授權人士"

指客戶,有限授權書中所指定之人士,及由客戶不 時以書面通知樂天證券香港其所委任的作為替代或增加的其他人士。該委任須由樂天證券香港實際收 到通知書時起生效。

"客戶"

一詞適用於下述情況·若客戶屬個人·則包括客戶 及其遺囑執行人和遺產管理人;若客戶屬獨資經營 的商號·則包括獨資經營者及其遺囑執行人和遺產 管理人,以及其業務的繼承人;若客戶屬合夥經營 商號‧則包括在上述所指之客戶賬戶維持期間的商 號合夥人、其各自遺囑執行人和遺產管理人 在其後任何時候將成為或已成為商號合夥人的任何 其他人士、其各自遺囑執行人和遺產管理人,以及 該合夥業務的繼承人;若客戶是一間公司,則包括 該公司及其繼承人。

"最初保證金"

指客戶於發出每一交易指令時或之前必須向樂天證 券香港存放的作為所有交易抵押品的最低款額、該 款額可由樂天證券香港不時酌情予以規定

"書面"

除本協議另有明確所指,包括書寫、列印、電傳資訊、傳真及任何其他清晰可辨的文字或圖案複製方

"LFX" "自動結算保 證金"

指客戶就每份合約必須維持的最低結餘金額,如客 戶未能達到該要求,樂天證券香港將在不作通知或 沒有取得客戶同意的情況下,將客戶未平倉倉位平 倉。該款額可由樂天證券香港不時酌情予以規定。

"維持保證金"

指客戶存入最初保證金後就每份合約必須維持的最 低結餘金額。該款額可由樂天證券香港不時酌情予

指由樂天證券香港分配並與用戶名稱一併使用以接

達服務的客戶私人密碼。

"主事人" 指參與交易的個人或法人實體。

以規定。

"樂天 FX 賬

"宓碼"

指樂天證券香港提通過樂天 FX 平台提供的交易賬



客戶外匯交易協議書 (Version 50 第50 版本)

"Rakuten Group"

means Rakuten Group, Inc., a publicly traded company listed on the Tokyo Stock Exchange (TOKYO: 4755), and its consolidated subsidiaries. Rakuten Securities Hong Kong Limited is a wholly owned subsidiary of Rakuten Securities, Inc. which is a wholly owned subsidiary of Rakuten Group, Inc.

"Rakuten Securities HK Web Service' "Service"

means the on-line trading service provided by Rakuten Securities HK, any information contained therein and the software comprised in them.

means any leveraged foreign exchange trading facility provided by, and or on behalf of, Rakuten Securities HK which enables the Client to give instructions to buy and/or sell certain foreign currencies and to receive account information and related services via the Internet or otherwise.

"SFC" means the Securities and Futures Commission established under the SFO.

"SFO" means the Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong), as amended or re-enacted from

"Transaction" means a contract in a financial instrument or any other contractual arrangement entered into between the Client

Securities HK and Rakuten including margined transactions. "User Name" means the Client's personal identification issued by

Rakuten Securities HK and used in conjunction with the Password to gain access to the Service, account information and other related services.

- 1.2 Headings are inserted for convenience or reference only and shall not affect the construction and interpretation of this Agreement.
- 1.3 The singular includes the plural and vice versa and words importing a gender includes other genders.

2. WARRANTIES AND REPRESENTATIONS

- 2.1 The Client hereby warrants and represents as follows:2.1.1 Where the Client is an individual, that he has attained the age of majority and that he is legally capable of validly entering into this Agreement and is of sound mind and legal competence and is not bankrupt, and that this Agreement and all contracts made or to be made shall constitute binding and enforceable obligations of the Client.
- 2.1.2 Where the Client consists of more than one person and the Client is a joint holder of the account: that any one of the Clients shall have full authority to give any instruction with respect to the account, including but not limited to withdrawals, deposits and transfers, receive notices, confirmation, reports, statements and other communications of any kind it being understood and agreed that such demands, notices, confirmations, reports, statements and other communications if addressed to the Client shall be binding on each of the Clients. Rakuten Securities HK shall not be responsible for notifying any other account holder of any transactions made by the Client on the account. 2.1.3 Where the Client is a firm or corporation, that it is duly organized and is validly
- existing under the laws of the country of its incorporation and has power to enter into this Agreement and all contracts made or to be made incidental and or pursuant thereto, and in any case, this Agreement and such contracts are and will constitute legally binding and enforceable obligation of the Client.
- 2.1.4 That the Client is the ultimate beneficiary of the account.
 2.2 The Client hereby declares that the information contained in the Account Application Form and other information supplied by or on behalf of the Client to Rakuten Securities HK is true, accurate and complete.
- 2.3 Rakuten Securities HK hereby warrants and represents as follows:
- 2.3.1 Rakuten Securities HK is a company duly incorporated with limited liability under the Companies Ordinance (Chapter 32 of the Laws of Hong Kong) and has power to enter into this Agreement;
- 2.3.2 Rakuten Securities HK is a licensed Leveraged Foreign Exchange Trader under the SFO having been assigned CE # AIM232 by the SFC.

3. SERVICE

- 3.1 The Client agrees to use the Service only in accordance with the terms and conditions of this Agreement. Any additional services offered through the Rakuten Securities HK Web Service in the future shall only be used by the Client in accordance with the terms and conditions of this Agreement. Subject to clauses 4 and 5, the Client agrees that he shall be the only authorized user of the Service under this Agreement. The Client shall be wholly and solely responsible for the confidentiality, security and use of the Access Codes issued to him by Rakuten Securities HK. The Client understands and accepts that Rakuten Securities HK may at any time in its sole discretion and without prior notice to the Client, suspend, prohibit, restrict or terminate the Client's access to the Service and his ability to trade. The closing of the Client's account by Rakuten Securities HK will not affect the rights and or obligations of either party incurred prior to the date the
- 3.2 Rakuten Securities HK shall from time to time at the request of the Client and at its sole discretion allow the Client to open one or more accounts with it and maintain such account(s) to be designated by name(s), number(s) or otherwise. If there is

"樂天集團"

指 樂天集團股份有限公司. 一家在東京證券交易所(代號:4755)上市的公眾買賣公司·及其綜合附屬公司。樂天證券香港有限公司為樂天證券株式會社 之 全資附屬公司,而樂天證券株式會社.為樂天集團股 份有限公司. 之全資附屬公司。

"樂天證券香 港網絡服務"

"服務"

指樂天證券香港提供的網上交易服務,該服務系統 所包含之任何資訊及構成該系統之軟體。

指由樂天證券香港和/或代表樂天證券香港提供的任何槓桿式外匯交易設施。此等設施使客戶通過互聯網或其他方式能夠給予指令以買入和/或賣出若干外

匯,及收取賬戶資訊和接受相關服務

"諮監會" 指根據《證券及期貨條例》成立的證券及期貨事務

監察委員會 -

指不時修訂或更新的香港法例第 571 章《證券及期 "SFO"

貨條例》

指客戶和樂天證券香港之間訂立的金融工具合約或 "交易"

其它合約關係,包括保證金交易。

指由樂天證券香港分配的客戶私人識別,與密碼一 "用戶名稱"

併使用接達服務、賬戶資訊以及其他相關服務

- 1.2 各標題只為方便查閱而設,不應妨礙本協議的解釋。
- 1.3 本協定使用詞語單數與複數形式互指,指代某一性別的詞語包括他種

2. 保證及聲明

- 2.1 客戶特此作出以下保證和聲明
- 2.1.1 如果客戶是個人·其已達成年之年齡·在法律上有行為能力·可 有效簽訂本協議;神智清晰;具有法律資格;沒有破產;本協議及 所有已訂立及將會訂立的協議均構成對客戶具有約束力及可強制執 行的義務:
- 2.1.2 如果客戶由超過一人組成·並屬賬戶聯名持有人之一·則: 組成客戶的任何一人·有全權就賬戶給與指令。此等指令包括但不 服然提取、存入、劃撥款項,收取通告、確認書、報告、結單及其他各類通訊。組成客戶的人士明白並同意,若該等要求付款書、通告、確認書、報告、結單及其他各類通訊以客戶為收件人,則對組 成客戶的任何一人具有約束力。樂天證券香港將不需負責通知任何 其他聯名賬戶持有人有關任何由該客戶的其中一人所處理的交易。
- 2.1.3 如果客戶是商號或公司·則其為根據註冊成立國法律適當組建並有 效存續一個商號或公司;其有權簽訂本協定及與本協定有關的一切 合同和/或根據本協定已制定或將制定的一切合同。並且,在任何 情況下・本協定及所有上述合同均構成對該客戶具有約束力並可強 制埶行的義務
- 2.1.4 客戶是該賬戶的最終受益人
- 2.2 客戶特此聲明載於客戶《開戶申請書》及由客戶或代表客戶向樂天證 券香港提供的其他資料,皆為真實、準確和完整
- 2.3 樂天證券香港特此作出以下保證及聲明:
- 2.3.1 樂天證券香港是一間根據香港法例第 32 章《公司條例》適當成立 的有限責任公司·其有權簽定本協議;
- 2.3.2 樂天證券香港是一間根據香港《證券及期貨條例》持牌的槓桿式 外匯買賣交易商,證監會所分配的中央編號為 AIM232。

3. 服務

- 3.1 客戶同意只根據本協定的條款、條件使用服務。凡他日藉樂天證券香港網絡服務提供的額外服務,客戶都只會根據本協定的條款、條件使用。在符合第4和5條款規定之前提下,客戶同意其為本協議所 使用。任付百第 4 机 5 條款規定之則提下·各戶向息具為本協議所 述服務之唯一獲授權使用者·且須對樂天證券香港給其所分配的接 達碼之保密、安全和使用自行承擔全部責任。客戶明白並接受·樂 天證券香港可隨時自行酌情中止、禁止、限制、終止客戶接達服 務·以及買賣的能力·毋須事先向客戶發出通知。樂天證券香港結 束客戶賬戶·不會影響各方在結束之日前承受的權利和/或義務。
- 3.2 樂天證券香港不時應客戶之要求並依據樂天證券香港絕對酌情權允許客戶開立一個或多個賬戶,並接受以特定或指定的賬戶名稱,號碼或其他方式維護其賬戶。如客戶賬戶中超過十八個月沒有任何客戶主導



樂天證券香港

CLIENT AGREEMENT for Foreign Exchange Trading

客戶外匯交易協議書 (Version 50 第50 版本)

no client-initiated activity in the Client account(s) for more than eighteen (18) consecutive month, Rakuten Securities will, at its sole discretion, deactivate or close the Client account(s).

3.3 Rakuten Securities HK will execute at its sole discretion, orders given or authorized by the Client and provide the Client with services permitted under any licence as a leveraged foreign exchange trader granted to Rakuten Securities HK by the SFC for the dealing of foreign exchange upon the terms and conditions hereinafter appearing. Rakuten Securities HK will offer these services on the currency pairs and in lot sizes listed in Schedule 1. Rakuten Securities HK shall from time to time also offer new and/or additional products and trading platforms or remove and/or discontinue offering existing products and trading platforms.

3.4 EXECUTION AND ADVICE

- 3.4.1 Execution only: Rakuten Securities HK deals with Client on an execution-only basis and will not make personal recommendations or advise on the merits of purchasing, selling or otherwise dealing in particular investments or executing particular transactions, their taxation consequences or the composition of any account or any other rights or obligations attaching to such transactions. Client should bear in mind that merely explaining the terms of a transaction or investments or its performance characteristics does not itself amount to advice on the merits of the investment.
- 3.4.2 Incidental information: From time to time we may, at Rakuten Securities HK's discretion, provide information on Rakuten Securities HK's own initiative. Where Rakuten Securities HK does provide market commentary, guidance or other information:
 - This is incidental to Client's dealing relationship with us. It is provided solely to enable Client to make Client's own investment decisions and does not amount to a personal recommendation or advice;
 - Rakuten Securities HK gives no representation, warranty or guarantee as to the accuracy or completeness of such information or as to the legal, tax or accountancy consequences of any transaction; Where information is in the form of a document containing a restriction on
 - (c) the person or category of persons for whom that document is intended or to whom it is distributed, Client agrees that Client will not pass it on contrary to that restriction:
 - Rakuten Securities HK does not provide specific investment advice, Rakuten Securities HK will not advise on the merits or otherwise of Client's transactions:
 - The decision to place a transaction is Client's alone. Client (and not (e) Rakuten Securities HK) is responsible for the effect a transaction might have on any open positions;
 - Such information may not be consistent with Rakuten Securities HK's proprietary investments if any, or those of Rakuten Securities HK's associates, directors, employees or agents.
- 3.5 If Rakuten Securities HK solicits the sale of or recommend any financial product to you, the financial product must be reasonably suitable for you having regard to your financial situation, investment experience and investment objectives. No other provision of this agreement or any other document Rakuten Securities HK may ask you to sign and no statement Rakuten Securities HK may ask you to make derogates from this clause.

4. TRADING INSTRUCTIONS

The Client acknowledges and agrees that he shall be wholly and solely responsible for all instructions entered through the Service using the Access Code (whether authorized by him or not). Neither Rakuten Securities HK nor any of its officers, employees or agents shall incur any liability for the handling, mishandling or loss of any instruction. The Client shall indemnify Rakuten Securities HK upon demand against any loss, damage, costs, disbursements and liabilities and Rakuten Securities HK may incur or suffer as result of any instructions entered through the Service. The Client further acknowledges and agrees that, as a condition of using the Service, the Client shall immediately notify Rakuten Securities HK if: a) an instruction has been placed through the Service and he has not received an accurate acknowledgement of the instruction or of its execution (by electronic or verbal means); b) Client has received acknowledgement of a transaction which he did not instruct or any similar conflict; c) Client becomes aware of any unauthorized use of his Access Code; or d) Client has difficulties with regard to the use of the Service.

- 5.1 Since Rakuten Securities HK does not control signal power, its reception or routing via Internet, configuration of the Client's equipment or reliability of its connection, Rakuten Securities HK is not responsible for communication failures, distortions
- or delays when trading and/or communicating on-line (via Internet).

 5.2 The Client acknowledges that trading currencies involves substantial risk that is not suitable for everyone and trading on-line, no matter how convenient or efficient, does not necessarily reduce risks associated with currency trading.
- 5.3 The Client is obligated to keep Passwords secret and ensure that third parties do not obtain access to the Service using the Access Codes. The Client will be liable to Rakuten Securities HK for trades executed and/or instructions given by means of the Access Codes even if such use is unauthorised.
- 5.4 Should quoting and/or execution errors occur, which may include, but are not limited to, a dealer's mistype of a quote, a quote or trade which is not representative of fair market prices, an erroneous price quote from a Trader, such as but not limited to a wrong big figure quote or an erroneous quote due to failure of hardware, software or communication lines or systems and/or inaccurate external data feeds provided by third-party vendors, Rakuten Securities HK will

的賬戶活動,樂天證券香港將依據其絕對酌情權停用或關閉客戶的賬

3.3 樂天證券香港按下列條款及條件和依據其絕對酌情權,執行由客戶或 被授權人士為進行槓桿式外匯交易而發出的所有指令,和提供證監會 所簽發給樂天證券香港的槓桿式外匯買賣交易商牌照所容許提供的服 務。樂天證券香港以附件表一所列的方式提供該等貨幣對服務。樂天 證券香港亦將會不時提供新及/或附加產品和交易平台,或刪除及/或 停止提供現有產品和交易平台。

3.4 執行和意見

- 3.4.1 只限執行:樂天證券香港在只限執行的基礎下與客戶進行交易,並且不會就購買、出售或以其他方式交易特定投資產品或執行特定交易的優點、其稅務後果或任何賬戶的組成或該等交易所附帶的任何其他權利或義務提供個人建議或意見。客戶應緊記,單單 說明交易或投資的條款或其表現特色本身並不構成就投資優點提 供意見。
- 3.4.2 附帶資訊:樂天證券香港可不時酌情提供關於樂天證券香港本身 計劃的資料。倘若樂天證券香港提供市場評論、指引或其他資
 - 這是客戶與我們之間的交易關係所附帶的。這僅是為了讓客 戶自行作出投資決定而提供,並不構成個人建議或意見;
 - 樂天證券香港並無就該等資訊的準確性或完整性或任何交易 的法律、稅務或會計後果作出聲明、保證或擔保;
 - 倘若資訊乃以文件方式呈列及包含一項施加於計劃分發或已 經獲分發該文件的有關人士或有關類別人士的限制,則客戶 同意不會違反該限制將它轉交他人;
 - 樂天證券香港不會提供特定投資意見,而樂天證券香港將不 會就客戶交易的優點或其他方面提供意見;
 - 建立交易的決定乃由客戶自行作出。客戶(而非樂天證券香港) 須對交易可能會對任何開倉部位造成的影響負責;
 - 該等資料未必會與樂天證券香港的自行投資(如有)或樂天證券 香港聯繫人、董事、僱員或代理人的自行投資一致。
- 3.5 假如樂天證券香港向閣下招攬銷售或建議任何金融產品,該金融產品 券香港可能要求閣下簽署的文件及樂天證券香港可能要求閣下作出 的聲明概不會減損本條款的效力。

4. 交易指令

港的高級職員、僱員或代理無須為處理、不當處理或遺失指令而負 電影響 10年 10 大學 10 無論該確認是以電子或口頭方式發出;(b) 客戶收到交易確認·但有關 交易並非客戶所指令·或存在類似衝突;(c) 客戶發現有人擅自使用其 接達碼;或(d)客戶使用服務時,遇到困難

- 5.1 由於樂天證券香港不能控制通過互聯網的訊號源、訊號的接收和路 由,以及客戶設備的配置或聯接的可靠性,樂天證券香港不對互聯 網交易和/或通訊中出現的通訊故障、失真或延遲負責
- 5.2 客戶承認外匯交易涉及相當大風險·其並非對每個人均適合及無論網 上交易如何方便或高效,其並不降低貨幣交易的風險。
- 5.3 客戶有義務將密碼保密存放,確保第三方無法以接達碼進入服務的權利。客戶有義務將對任何以其密碼進行的交易和/或發出的指示向樂 天證券香港負責,即使該密碼的使用是未經授權的。
- 5.4 當某些報價及/或成交價發生錯誤時·樂天證券香港將不為此類錯誤所 量素空報順及以成交價級土頭缺时,架入證券皆を形不為此類類缺例 續致的有關交易賬戶結餘錯誤負責。這些錯誤包括但不止限於:交 易員的錯誤報價、非公平市場價之報價,或是交易人的任何報價錯 誤(包括但不限於因為硬件,軟件、通訊線路或系統,及/或第三方 所提供之錯誤外部數據而造成的錯誤大數報價或錯誤報價)。除20 之外,所有定單必須容許有充裕的時間執行,以及有充裕的時間容



客戶外匯交易協議書 (Version 50 第50 版本)

not be liable for the resulting errors in account balances. In addition, orders must be placed allowing sufficient time to execute, as well as, sufficient time for the system to calculate necessary margin requirements. The execution or orders placed too close to prices, which would trigger other orders (regardless of order type) or a margin call, cannot be guaranteed. Rakuten Securities HK will not be liable for the resulting margin call, resulting balance, and/or positions in the account due to the system not having been allowed sufficient time to execute and/or calculate accordingly. The foregoing list is not meant to be exhaustive and in the event of a quoting or execution error, Rakuten Securities HK reserves the right to make the necessary corrections or adjustments on the account involved. Any dispute arising from such quoting or execution errors will be resolved by Rakuten Securities HK in its sole and absolute discretion. Client agrees to indemnify and hold Rakuten Securities HK and Rakuten Group harmless from all damages or liability as a result of the foregoing.

- 5.5 The Client acknowledges that it may be affected by any curtailment of, or restriction on, the capacity of Rakuten Securities HK to deal in respect of open positions as a result of action taken by the SFC under the SFO or for any other reason, and that in such circumstances, the Client may be required to reduce or close out his open positions with Rakuten Securities HK.
- 5.6 Internet, connectivity delays, and price feed errors sometimes create a situation where the prices displayed on Rakuten Securities HK online trading platforms do not accurately reflect the market rates. The concept of arbitrage and "scalping", or taking advantage of these Internet delays, cannot exist in an over the counter market where the Client is buying or selling directly from the market maker. Rakuten Securities HK does not permit the practice of arbitrage on Rakuten Securities HK online trading platforms. Transactions that rely on price latency arbitrage opportunities may be revoked. Rakuten Securities HK reserves the right to make the necessary corrections or adjustments on the account involved. Accounts that rely on arbitrage strategies may at Rakuten Securities HK's sole discretion, without prior notification, be subject to dealer intervention and dealer approval of any orders and/or termination of trader's account. Any dispute arising from such arbitrage and / or manipulation will be resolved by Rakuten Securities HK in its sole and absolute discretion. Rakuten Securities HK reserves the right to withhold withdrawal until such matters are resolved. Any action or resolution stated herein shall not waive or prejudice any rights or remedies which Rakuten Securities HK may have against you, your company and its officers, all of which are expressly reserved.
 5.7 Rakuten Securities HK strictly forbids any form of manipulation of its prices,
- 5.7 Rakuten Securities HK strictly forbids any form of manipulation of its prices, execution, and platform. Rakuten Securities HK reserves the right to investigate and review any account Rakuten Securities HK suspects of manipulation and withhold funds suspected of being derived from such activity. Rakuten Securities HK reserves the right to make the necessary corrections or adjustments on the account involved. Accounts that are suspected of manipulation may at Rakuten Securities HK's sole discretion, without prior notification, be subject to dealer intervention and dealer approval of any orders and/or termination of trader's account. Any dispute arising from such arbitrage and/or manipulation will be resolved by Rakuten Securities HK in its sole and absolute discretion. Rakuten Securities HK at its own discretion may report such incidents to any relevant regulatory and law enforcement authority. Any action or resolution stated herein shall not waive or prejudice any rights or remedies which Rakuten Securities HK may have against you, your company and its officers, all of which are expressly reserved.
- 5.8 Rakuten Securities HK client accounts must be set to either No Dealing Desk (NDD) execution or Dealing Desk (DD) execution. Rakuten Securities HK in its sole discretion reserves the right to transfer accounts from one option to the other at any time with or without notice to the client. Clients on both DD and NDD execution may experience widened spreads and slippage under certain market conditions. Stop loss and stop entry orders are executed at the best prices available at the time and may sometimes involve circumstances under which the full order gets executed, and other circumstances under which only part, or perhaps even none, of the order gets executed. Upon execution, each stop loss and stop entry order will be filled, though it may be filled at multiple prices due to market illiquidity or other factors. Limit (stop gain) orders and limit entry orders may be executed at the prices specified by the trader, or may be filled at multiple prices, or may not be filled at all due to market liquidity or other factors. Additionally, all orders are subject to final approval by Rakuten Securities HK and may be rejected at any time.

6. THIRD PARTY PARTICIPATION

In the event that Client grants trading authority or control over Client's account to a third party or acts under any advice or instruction of any third party ("Trading Agent"), whether on a discretionary or non-discretionary basis, Rakuten Securities HK shall in no way be responsible for reviewing Client's choice of such Trading Agent or for making any recommendations with respect thereto. Rakuten Securities HK makes no representations or warranties concerning any Trading Agent; Rakuten Securities HK shall not be responsible for any loss to Client occasioned by the actions of the Trading Agent; and Rakuten Securities HK does not, by implication or otherwise endorse or approve of the operating methods of the Trading Agent. If Client gives the Trading Agent authority to exercise any of its rights over its account, Client does so at his own risk. Rakuten Securities HK does not control, and cannot endorse or vouch for the accuracy or completeness of any information or advice Client may have received or may receive in the future from Trading Agent or from any other person not employed by Rakuten Securities HK regarding foreign currency or exchange ("Forex") trading or the risks involved in such trading. If Trading Agent or

許系統計算所需保證金。若定單太接近市場價·將不能保證有可能觸發其他定單(不論定單類別)或追加保證金通知·樂天證券香港不需為因系統未有充足的時間執行和/或計算定單所導致賬戶內的保證金不足·餘額·和/或持倉而負上責任。上列項目並非盡列而並無遺漏·如發生報價或執行錯誤 · 樂天證券香港保留對賬戶作出所需更正或調整的權力·任何有關報價與成交錯誤之爭決只能由樂天證券香港之政策或決定來解決。若因此帶來任何損失、損害或責任·客戶同意予以賠償使樂天證券香港或樂天集團不受損害。

- 5.5 客戶承認其可能因證監會根據香港《證券及期貨條例》或任何其他原因為消減或限制樂天證券香港處理客戶的未平倉合約的能力而採取的行動受到影響。並且在這些情況下,客戶可能被要求減少其於樂天證券香港未平倉的合約的數目或將其平倉。
- 5.6 互聯網、連接延誤及報價上的誤差有時會造成顯示在樂天證券香港網上交易平台的報價無法準確地反映即時市場價格。「套戥」及俗稱「食價」或「切匯」,或因網路連接的延誤而利用差價獲利的。等。並不能存在於客戶直接向莊家進行交易的場外交易市場等戶在本公司的網上交易的場上,等。他靠因價格滯後帶來的套戥機會進行的交易有可能會被撤銷。樂天證券香港保留權利對涉及上述交易的賬戶所進行必要的修下預過整。樂天證券香港印能依據絕對酌情權,要求交易員進行再預過對指令戶。對於因套單據和/或終止有關客戶的縣,樂天證券香港網的報過和客戶。對於因套對人或經濟控而產生的任何糾紛,樂天證券香港將依據絕對酌情權進行解決。樂天證券香港保留提款扣留的權利直放棄經經對酌情權進行解決。樂天證券香港保留提款和公司的機利等直至於
- 5.7 樂天證券香港絕對禁止對其價格、執行及平台進行任何形式的操控。若樂天證券香港懷疑任何賬戶從事操控·樂天證券香港保留相關所執 利·對賬戶進行調查及復核·並從涉嫌賬戶中扣除由相關活動前所 取的盈利款項。樂天證券香港保留對相關賬戶進行必要的權利。對於涉嫌從事操控的賬戶。接入證券香港可能依據與絕對的情權。要求交易員進行干預、對指令進行核准及/或條止有關客的帳戶,而無須事先通知客戶。對於由套戰及/或操控所產生的級分。將由樂天證券香港依據其絕對酌情權加以決定。樂天證券看財份,將由樂天證券香港依據其絕對酌情權加以決定。樂天證券看下。對於由套戰及/或操控所產生證券看下。 一位據其絕對酌情權,向任何相關監管機構或執法機構報告有關中。此處所陳述公司或決議並不免除或損害樂天證券香港針對閣下、閣下述公司或上價,所有均為明確保留的權利或賠償。
- 5.8 客戶在樂天證券香港開設的賬戶必須設定為「無交易員平台」或「交易員平台」執行模式。樂天證券香港保留權利隨時依據其全權酌情權將賬戶由某一選項轉至另一項,而無須事先通知客戶。採用「可為員經歷差價擴大和滑點。止損和止損訂單指令以當時的最佳可得情質,不可能會不完了。 會經歷差價擴大和滑點。止損和止損訂單指令以當時的最佳可得情質,不可能會完全被執行,在其些情況下有時候可能會完全被執行,在執行時,每項上損和止損訂單指令將會獲執行,惟卻可能會基於市場缺乏流通量或其也原因而會以不同,實格執行。由於市場流通量或於由與交易價格執行。可能完全沒有被執行。此外,所有指令均須經由樂天證券香港作最終認可,並可能會在任何時候被拒絕執行。

6. 第三者參與



客戶外匯交易協議書 (Version 50 第 50 版本)

any other third party provides Client with information or advice regarding Forex trading, Rakuten Securities HK shall in no way be responsible for any loss to Client resulting from Client's use of such information or advice. Client understands that Trading Agent and many third party vendors of trading systems, courses, programs, research or recommendations are not regulated by a government agency.

7. DEALINGS

- 7.1 The Client shall at all times be trading on his own behalf, unless trading authority has been assigned to a Trading Agent subject to Client executing a Limited Power of Attorney deed and submitting such deed to Rakuten Securities HK.
- of Attorney deed and submitting such deed to Rakuten Securities HK.
 7.2 None of Rakuten Securities HK's employees or representatives shall accept appointment by the Client as agent to operate the Client's account.
- 7.3 Rakuten Securities HK may take the opposite position to the Client's order.
- 7.4 Employees or representatives of Rakuten Securities HK shall be permitted to trade LFX with Rakuten Securities HK in accordance to the policy established under the Code of Conduct for Persons Licensed by or Registered with the Securities and Futures Commission.

8. CAPACITY & AUTHORIZATION TO TRADE

- 8.1 In relation to any Transaction, Rakuten Securities HK will effect such Transaction as Principal unless expressly agreed otherwise. The Client shall, unless other agreed in writing, relative to Rakuten Securities HK, enters into Transactions as Principal.
- 8.2 Rakuten Securities HK is authorized to purchase and sell currency for Client's account(s) with a counterparty bank or sophisticated institutions or participants in accordance with Client's oral or written or computer instructions. Unless instructed by Client to the contrary in writing, Rakuten Securities HK is authorized to execute all orders with such banking institutions, counterparty, bank, or sophisticated institutional participants as Rakuten Securities HK deems appropriate.

9. GOVERNMENTAL, COUNTERPARTY INSTITUTION AND INTERBANKING SYSTEM RULES

All transactions under this Agreement shall be subject to the constitution, by-laws, rules, regulations, customs, usage, rulings and interpretations of the counterparty institution or other interbank market (and its clearing organization, if any) where executed and to all applicable laws and regulations of Hong Kong. If any statute, shall hereafter be enacted or any rule or regulation shall hereafter be adopted by any governmental authority or regulatory body of Hong Kong, which shall be binding upon Rakuten Securities HK and shall affect in any manner or be inconsistent with any of the provisions hereof, the affected provisions of this Agreement shall be deemed modified or superseded, as the case may be by the applicable provisions of such statute, rule or regulation, and all other provisions of this Agreement and provisions so modified shall in all respects continue in full force and effect. Client acknowledges that all LFX specific transactions under this Agreement are subject to the aforementioned regulatory requirements and Client shall not thereby be given any independent legal or contractual rights with respect to such requirements.

10. MARGINS AND DEPOSIT REQUIREMENTS

The Client shall deposit with Rakuten Securities HK the Initial Margin and the amount necessary to cover any commission, fees or other charges prior to entering into any contracts with Rakuten Securities HK. The Client shall maintain the Initial Margin as prescribed by the SFO for all LFX trading transactions in order to ensure performance of his contractual commitments. The Initial Margin for all transactions shall be prescribed by Rakuten Securities HK. Such margin deposit by the Client shall be subject to transfer under the provision of this Agreement. Continuously as long as the account(s) shows open positions (that is, before a contract is liquidated), the Client shall deposit and maintain his account of margin. If the Initial Margin is impaired, the same shall be restored by the Client to 100% of the required amount as the Maintenance Margin no later than such times as Rakuten Securities HK shall specify and notify the Client of in writing. The Initial Margin, Maintenance Margin and Liquidation Margin requirements are specified under Rakuten Securities HK's Margin Call Policy and Procedures. Rakuten Securities HK reserves the right to alter or change the margin requirements including the Initial Margin requirements, Maintenance Margin requirements, Liquidation Margin requirements as well as all other provisions or requirements listed out in the Rakuten Securities HK's Margin Call Policy and Procedures without the Client's consent. Where Client fails to meet such margin requirement, Rakuten Securities HK shall have an absolute discretion to carry out any act or acts as it deems fit to protect its interest. Such acts include, but are not limited to closing out the contracts which Rakuten Securities HK entered into with or on behalf of the Client without the Client's consent. Any such acts shall be binding upon the Client as if proper instructions to effect the same have been duly given to Rakuten Securities HK by the Client. The Client irrevocably accepts that in carrying out such act or acts as aforesaid, Rakuten Securities HK owes no duty or obligation of whatever nature to the Client to minimize or eliminate his loss. Notwithstanding the above, Rakuten Securities HK reserves its full right to close out the contracts and liquidate the positions under adverse market conditions without the Client's consent in order to avoid substantial impairment to the interest of the Client. Client agrees to deposit by immediate wire transfer such additional margin when and as required by Rakuten Securities HK and will promptly meet all margin calls in such mode of transmission as Rakuten Securities HK in its sole discretion designates. Rakuten Securities HK may at any time proceed to liquidate Client's account in accordance with paragraph 13 below and any failure by Rakuten Securities HK to enforce its rights hereunder shall not be deemed a waiver by Rakuten Securities HK to enforce its rights thereafter. Rakuten Securities HK retains

7. 交易

- 7.1 在任何時候·交易應當由客戶本人進行·除非客戶通過簽署「有限授權書」將交易授權給其交易代理人並已將該授權書提交樂天證券香港。
- 7.2 樂天證券香港之僱員或代表一概不得接受客戶委任為其代理以操作客 戶之賬戶。
- 7.3 樂天證券香港可能採取與客戶的交易指令進行對盤。
- 7.4 根據證券及期貨事務監察委員會持牌人或註冊人操守準則所制定的政策,樂天證券香港之僱員或其代表將被允許與樂天證券香港進行交易槓桿式外匯交易。

8. 交易能力及授權

- 8.1 就任何交易,除非另有明確協議,樂天證券香港將作爲主事人使該交易生效。客戶應作爲主事人進行交易,除非另有其他書面協議。
- 8.2 樂天證券香港獲授權按照客戶的口頭、書面或電腦指令向對手銀行或 專業機構或參與者為客戶的賬戶進行貨幣交易。如客戶未以書面形 式作出相反指令、樂天證券香港有權與樂天證券香港認為合適的銀 行機構、對手銀行或專業機構或參與者執行所有交易指令。

9. 政府、對手機構及銀行間系統規條

所有本協定下的交易均受轄於執行交易的對手機構或其他銀行間市場(及其結算組織・如適用)的憲章、細則、條例、規定、習慣、用法、裁決和解釋・以及所有適用的香港法律與規定。如果此後通過的任何法令,或任何香港政府機構或監管機構此後通過的任何規定或條例・對樂天證券香港產生約束力・影響或與本協議的任何條款衝突、受到影響的條款將視作被有關法令、規定或條例變更或替代,而其他條款及變更後的條款將繼續完全有效。客戶承認本協定下的所有槓桿式外匯交易受轄於前述監管要求,客戶不就上述要求擁有獨立的法律或合同性權利。

10 保證全和左款要求

客戶在與樂天證券香港訂立任何合約之前,須將最初保證金和必要的金額以支付任何佣金、費用或其他收費存入樂天證券香港。客戶須維持根據 SFO 就所有槓桿式外匯交易規定之最初保證金,以確保其履行 分析版 510 前任: 所有交易之最初保證金規定由樂天證券香港所規定。客戶存入之保證金·可按照本協議之規定轉賬。客戶之賬戶只要 尚有未平倉合約(即合約平倉之前),客戶仍須存入保證金、以維持 本身眼戶之保證金水平。倘最初保證金出現虧損、客戶須補充足夠資金恢復至維持保證金水平。客戶不得遲於樂天證券香港指定並以書面通知客戶之時間存入上述之補充款項。初始保證金要求,維持保證金 要求及自動結算保證金要求均於樂天證券香港的補倉和強制平倉政策 及指引中列明。樂天證券香港保留修改或更改保證金要求的權利,包 括初始保證金要求,維持保證金要求、自動結算保證金要求及樂天證 券香港的補倉和強制平倉政策及指引列明的其他條款及要求,而毋須 取得客戶的同意。假如客戶未能滿足其保證金要求, 樂天證券香港有 絕對酌情權決定採取其認為適當之行動,以保障樂天證券香港本身之 利益。該等行動包括但不限於未經客戶同意將樂天證券香港與客戶訂立或代客戶訂立的未平倉合約平倉。該等行動視同遵照客戶正式向樂 天證券香港發出的正當指令作出,對客戶具有約束力。客戶不可撤銷 地同意,樂天證券香港在採取上述行動時,並無任何責任或義務使客 戶減少或免受損失,儘管有上文的規定,如市況不利,樂天證券香港 保留其全權在未獲得客戶同意前,將客戶的合約及持倉平倉,以免客 戶的利益受到重大損害。客戶同意,一經樂天證券香港作出要求,立 「川州県文利県大阪市・台戸川東から、 町電匯補充資金・並迅速以樂天證券香港按其全權酌情權要求的轉款 方式滿足所有保證金催促通知・樂天證券香港可在任何時候根據以下 第 13 條款的規定清平客戶的賬戶。即使樂天證券香港不行使該項權 利,並不代表是對該項權利的放棄。樂天證券香港有權限制客戶可獲 得或持有的未平倉台約的金額及J或總數。樂天證券香港將努力按照客 戶口頭、書面或電腦的指令執行所有依其全權酌情權選擇接受的交易 15% = 10% = 忽為造成的損失或損害承擔責任,這種情況包括但不限於任何由於傳 輸或通訊設施故障造成的交易指令或資訊傳輸的延遲或失真直接或間 接帶來的損失或損害。



客戶外匯交易協議書 (Version 50 第50 版本)

the right to limit the amount and/or total number of open positions that Client may acquire or maintain at Rakuten Securities HK. Rakuten Securities HK will attempt to execute all orders, which it may, in its sole discretion, choose to accept in accordance with the oral or written or computer instructions of Client's. Rakuten Securities HK reserves the right to refuse to accept any order. However, Rakuten Securities HK shall not be responsible for any loss or damage caused, directly or indirectly, by any events, actions or omissions beyond the control of Rakuten Securities HK including, without limitation, loss or damage resulting, directly or indirectly, from any delays or inaccuracies in the transmission of orders and/or information due to a breakdown in or failure of any transmission or communication facilities.

11. CLIENT FUNDS

All funds, securities, currencies, and other property of Client which Rakuten Securities HK or its affiliates may at any time be carrying for Client (either individually, jointly with other, or as a guarantor of the account of any other person,) or which may at any time be in its possession or control or carried on its books for any purpose, including safekeeping, are to be held by Rakuten Securities HK as security and subject to a general lien and right of set-off for liabilities of Client to Rakuten Securities HK whether or not Rakuten Securities HK has made advances in connection with such securities, commodities, currencies or other property, and irrespective of the number of Accounts Client may have with Rakuten Securities HK. Rakuten Securities HK may in its discretion, at any time and from time to time, without notice to Client, apply and/or transfer any or all funds or other property of Client between any of the Accounts. Rakuten Securities HK shall at no time be required to deliver to Client the identical property delivered to or purchased by Rakuten Securities HK for any account of Client. Should Client take delivery of currencies through settlement of trades, Rakuten Securities HK is obliged to make full payment for the delivery on 24 hour notice. If the balance in the Client's account is not adequate to pay for the delivery, the depository receipts become property carried on margin in the Client's account, since they are not fully paid for by Client. In any open position held by the Client in leveraged foreign exchange trading, Rakuten Securities HK shall from time to time credit the Client's account for interest earned or debit the client's account for interest incurred from the value date until the position is liquidated in the following manner: (a) For buying of one currency against the sale of another currency and the currency bought has a higher interest rate than the currency sold, interest arising there from shall be credited to the Client's account; (b) For selling of one currency against the purchase of another currency and the currency sold has a lower interest rate than the currency bought, interest arising there from shall be debited to the Client's account; (c) In the case of negative interest rate, interest arising there from shall be debited to the Client's account; (d) In all cases, interest shall be at the annual rate to be determined conclusively by Rakuten Securities HK from time to time according to the inter-bank market level. Unless specifically agreed to the contrary we will not pay Client interest on funds deposited by the Client. Rakuten Securities HK shall have the right to deduct applicable commissions, fees and other charges from any Accounts of Client without prior notice. Any such deduction will reduce Account equity. If such deductions cause a margin deficiency, Rakuten Securities HK may take any action set forth in this Agreement including but not limited to the actions set forth in Sections 10 and 13.

12. DEALING RATES

The foreign exchange dealing rates offered by Rakuten Securities HK to Client are based on current real-time rates. Marking to market rates shall be based on market closing rates provided by Rakuten Securities HK at rollover time. The Client recognizes that foreign exchange trading spot prices may vary from institution to institution and from minute to minute which may arise, including without limitation, as a result of a time lag in data transmission, and that it may prove impossible to effect trades even at advertised prices. Thus the Client agrees to accept that the prices quoted by Rakuten Securities HK to the Client are for reference only and are the best price then available. The Client further accepts that the prices at which a FX transaction is effected are the prices available at the time of execution and specified in the relevant trade confirmation.

13. LIQUIDATION OF ACCOUNTS AND PAYMENT OF DEFICIT BALANCES

13.1 In the event of (a) the death or judicial declaration of incompetence of Client; (b) the filing of a petition in bankruptcy, or a petition for the appointment of a receiver, or the institution of any insolvency or similar proceeding by or against Client; (c) the filing of an attachment against any of the Accounts carried by Rakuten Securities HK, (d) insufficient margin, or Rakuten Securities HK's determination that any collateral deposited to protect one or more Accounts is inadequate, regardless of current market quotations, to secure the account; (e) Client's failure to provide Rakuten Securities HK any information requested pursuant to this agreement; or (f) any other circumstances or developments that Rakuten Securities HK deems appropriate for its protection, and in Rakuten Securities HK's sole discretion, it may take one or more, or any portion of, the following actions: (1) satisfy any obligation Client may have to Rakuten Securities HK, either directly or by way of guaranty of surety ship, out of any of Client's funds or property in its custody or control; (2) sell any or purchase any or all currency contracts, securities held or carried for Client; and (3) cancel any or all outstanding orders or contracts, or any other commitments made on behalf of Client. Any of the above actions may be taken without demand for margin or additional margin, without prior notice of sale or purchase or other notice to Client, Client's personal representatives, heirs, executors, administrators, trustees, legatees or assigns and regardless of whether the ownership interest shall be solely Client's or held jointly with others.

11. 客戶資金

12. 交易價格

樂天證券香港向客戶提供的外匯交易報價根據即時市價。市場價格的 須根據樂天證券香港提供市場的收市價釐定。客戶承認外匯現貨價位 因不同機構而異,並且逐分鐘變動。上述情況可能會因為(包括但不限 於)資料傳輸時間的滯後而引致。即使以報出的價格進行,仍有可能無 該營客戶完成空時可得的最佳報價。客戶並且接受外匯交易執行的有 效價格為執行時可得到的價格及於相關交易確認中指定。

13. 賬戶清算與欠款的償付



客戶外匯交易協議書 (Version 50 第50 版本)

In liquidation of Client's long or short positions, Rakuten Securities HK may, in its sole discretion, offset in the same settlement or it may initiate new long or short positions in order to establish a spread or straddle which in Rakuten Securities HK's sole judgment may be advisable to protect or reduce existing positions in Client's account. Any sales or purchases hereunder may be made according to Rakuten Securities HK's judgment and at its discretion with any interbank or other exchange market where such business is then usually transacted or at a public auction or private sale, and Rakuten Securities HK may purchase the whole or any part thereof free from any right of redemption. Client shall at all times be liable for the payment of any deficit balance of Client upon demand by Rakuten Securities HK and in all cases, Client shall be liable for any deficiency remaining in Client's account(s) in the event of the liquidation thereof in whole or in part by Rakuten Securities HK or by Client. In the event the proceeds realized pursuant to this authorization are insufficient for the payment of all liabilities of Client due to Rakuten Securities HK, Client shall promptly pay upon demand, the deficit and all unpaid liabilities, together with interest thereon equal to three (3) percentage points above the then prevailing prime rate at Rakuten Securities HK's principal bank or the maximum interest rate allowed by law, whichever is lower, and all costs of collection, including attorney's fees, witness fees, travel expenses and the like. In the event Rakuten Securities HK incurs expenses other than for the collection of deficits, with respect to any of the account(s) of Client, Client agrees to pay such expenses.

13.2 Client shall at all times be liable to Rakuten Securities HK for any deficit balance in Client's Account(s).

14. SETTLEMENT DATE, ROLLOVER AND OFFSET INSTRUCTIONS

- 14.1 Rakuten Securities HK will automatically rollover all open positions on Client's Account to the following business day unless Client notifies us to close Client's position(s) prior to the rollover time, which is published on Rakuten Securities HK's website. Rakuten Securities HK will credit the Account for interest earned or debit the Account for interest payable by the Client in respect of each such position that is rolled over.
- 14.2 Offset instructions on open positions arriving at settlement date must be given to Rakuten Securities HK at least one (1) business day prior to settlement date.
- 14.3 In the absence of timely instructions from Client, Rakuten Securities HK is authorized, at their absolute discretion, to rollover or offset all or any portion of the positions in Client's Accounts or to make or receive delivery on Client's behalf upon such terms and by such methods deemed reasonable by Rakuten Securities HK
- 14.4 For the avoidance of doubt, Rakuten Securities HK will not arrange delivery of currencies unless Rakuten Securities HK deem necessary or if we otherwise agree in writing with you.

15. CHARGES

- 15.1 Client shall pay such brokerage, commission and special service and all other charges (including, without limitation, markups and markdowns, statement charges, idle account charges, order cancellation charges, account transfer charges or other charges), fees (including, without limitation, fees imposed by any interbank agency, bank, contract markets or other regulatory or self-regulatory organizations) arising out of Rakuten Securities HK providing Services hereunder as specified in the "Schedule of Standard Fees and Charges" ("the Fees Schedule"). The Fees Schedule will be provided at account opening and will be available to the Client on demand. Rakuten Securities HK reserves the right to change its commission, charges, and/or fees without notice by publishing a new Fees Schedule on its website or providing the Fees Schedule to the Client by any other means provided under this Agreement. The Client shall be obliged to pay to Rakuten Securities HK the commission and charges set out in the Fees Schedule and any additional commissions and charges notified to the Client by Rakuten Securities HK from time to time. The Client is responsible for regularly reviewing the Fees Schedule posted on Rakuten Securities HK's website for any modifications or amendments and agrees to be bound by the same. Client agrees to be liable to Rakuten Securities HK for interest on amounts due from Client to Rakuten Securities HK at an interest rate equal to three (3) percentage points above the then prevailing prime rate at Rakuten Securities HK principal bank or the maximum interest rate allowed by law, whichever is lower. All such charges shall be paid by Client as they are incurred, or as Rakuten Securities HK in its sole and absolute discretion, may determine, and Client hereby authorizes Rakuten Securities HK to withdraw the amount of any such charges from Accounts(s). Client agrees to pay a transfer fee, to be designated by Rakuten Securities HK in the event Client instructs Rakuten Securities HK to transfer open positions, moneys, and/or property of Client's account to another institution. Interest charges or premiums will be charged or credited to the Client's account on a daily basis on the Client's open position at such rates marked to market according to Rakuten Securities HK's determination as made from time to time during the trading hours by reference to the current prices as quoted by a reputable financial information services organization. Interest chargeable or payable by Rakuten Securities HK will be determined with reference to the prevailing market rates.
- 15.2 You will be charged a dormancy account administrative fee (the "Fee") every calendar year if the trading account does not conduct any trading activities for 12 consecutive months preceding the charge date. The Fee will be equal to the lesser of HKD 200 for accounts denominated in HKD (USD 25 for accounts denominated in USD) or the remaining balance in your account. If you are assessed the Fee and Client's account balance becomes zero (0) and maintains

或本文所述的任何買賣通常進行交易的其他交易市場,或公開拍賣或內部認購中進行該等買賣,而樂天證券香港可能購買全部或部分而不受贖回權的限制。一經樂天證券香港要求,客戶將在任任部投票其剩餘欠款負責,且當其賬戶被樂天證券香港或如果根據本控負責時,在任何時候均對其賬戶剩餘欠款負責。如果根據本投債進行的平倉所實現的資金不足以支付客戶向樂天證券香港以及相應進行的平倉所等於樂天證券香港主要往來銀行當時的優惠利率或法律移計的最高利率中較低的一項再加3%),以及所有長收費用,包許的最高利率中較低的一項再加3%),以及所有表徵這時有能數量,差依費等。如果樂天證券香港因為客戶的賬戶文付了除托收欠款費用以外的其他費用,客戶亦同意支付該等費用。

13.2 客戶在任何時候均對其賬戶任何的剩餘欠款對樂天證券香港承擔責任。

14. 結算日,延展和清算指令

- 14.1 除非客戶在持倉過夜時間(持倉過夜時間於本公司網站上公佈)前通知我們將客戶持倉平倉,樂天證券香港將會自動延展客戶賬戶所有未平倉的持倉到下一個工作日。樂天證券香港將會就每個被延展的持倉向客戶的賬戶存入賺取的利息或扣除需支付的利息。
- 14.2 關於在結算日前開立的持倉的清算指令必須在結算日至少一天前送 達樂天證券香港。
- 14.3 如無客戶的及時指令,則樂天證券香港獲授權按其絕對酌情權決定 是否延展或清算所有或任何客戶賬戶的持倉或按照樂天證券香港認 為合理的條款和方法代表客戶作出或接收交付。
- 14.4 為免生疑問·除非樂天證券香港認為有需要或如果我們以其他方式與閣下書面同意·樂天證券香港將不會安排交付貨幣。

15. 費用

15.2 就交易賬戶連續 12 個月內未有進行任何交易活動‧閣下將需每公曆年繳付不動賬戶行政費(簡稱"該費用")。該費用將相等於就港元結算賬戶而言 200 港元(就美元結算賬戶而言 25 美元)或客戶的賬戶餘額,以較低者為準。如客戶被評為需支付該費用,而客戶的賬戶餘額為零(0),並且維持零(0)賬戶結餘連續六(6)個月,客戶的賬戶將會被自動關閉。



客戶外匯交易協議書 (Version 50 第 50 版本)

the zero (0) balance for six (6) consecutive months, your account will automatically be closed.

16. STATEMENTS AND CONFIRMATION

Reports of the confirmation of orders and statements of Accounts for Client shall be deemed correct and shall be conclusive and binding upon Client if not objected to immediately upon receipt and confirmed in writing within (1) day after transmittal to Client via internet, electronic mail, any other electronic means of communication or otherwise. Margin calls shall be conclusive and binding unless objected to immediately in writing. In lieu of sending trade confirmation via postal mail, Rakuten Securities HK will provide Client Internet access to view his Account at any time with an online login. Written objections on Client's part shall be directed to Rakuten Securities HK at its home office located at: Unit 1701, 17/F, Nexxus Building, 41 Connaught Road Central, Hong Kong, or the most recent address as indicated on the Rakuten Securities HK website, and shall be deemed received only if actually delivered or mailed by registered mail, return receipt requested. Failure to object shall be deemed ratification of all actions taken by Rakuten Securities HK or Rakuten Securities HK's agents prior to Client's receipt of said reports. Client's failure to receive a trade confirmation shall not relieve Client of the obligation to object as set out herein. Once an order or trade has been placed, and confirmation has been delivered, it is the sole responsibility of Trader to keep track of the account's orders and positions.

17. COMMUNICATIONS

Clients consent to electronic transmission of confirmations and account statements, reports, statements, notices and any other communications relating to the Service will be made available on the Rakuten Securities HK website, trading platforms after client login or transmitted to Client via electronic message or email address on Client's application, or to such other address as Client may from time to time designate in writing to Rakuten Securities HK. All communications so sent, whether by mail, electronic message or otherwise, shall be deemed transmitted by Rakuten Securities HK when deposited in Hong Kong mail, or when received by a transmitting agent, and deemed delivered to Client personally, whether actually received by Client or not.

18. RAKUTEN SECURITIES HK RESPONSIBILITIES

Rakuten Securities HK will not be responsible for delays in the transmission of orders due to a breakdown or failure of transmission or communication facilities, electrical power outage or for any other cause beyond Rakuten Securities HK's control or anticipation. Rakuten Securities HK shall only be liable for its actions directly attributable to negligence, willful default or fraud on the part of Rakuten Securities HK. Rakuten Securities HK shall not be liable for losses arising from the default of any agent or any other party used by Rakuten Securities HK under this agreement.

19. CURRENCY FLUCTUATION RISK

If Client directs Rakuten Securities HK to enter into any currency: (a) any profit or loss arising as a result of a fluctuation in the exchange rate affecting such currency or fluctuations in the price of transactions will be entirely for Client's account and risk; (b) all initial and subsequent deposits for margin purposes shall be made either in US or HK dollars, in such amounts as Rakuten Securities HK may in its sole discretion require; and (c) Rakuten Securities HK is authorized to convert funds in Client's account for margin into and from such foreign currency at a rate of exchange determined by Rakuten Securities HK in its sole discretion on the basis of the then prevailing money market rates.

20. RISK ACKNOWLEDGMENT

Client acknowledges that investments in leveraged and non-leveraged transactions are speculative, involve a high degree of risk, and are appropriate only for persons who can assume risk of loss in excess of their margin deposit. Client understands that because of the low margin normally required in currency trading, price changes in currency may result in significant losses that may substantially exceed Client's investment and margin deposit. Client warrants that Client is willing and able, financially and otherwise, to assume the risk of currency trading, and in consideration of Rakuten Securities HK's carrying his/her account(s), Client agrees not to hold Rakuten Securities HK responsible for losses incurred through following its trading recommendations or suggestions or those of its employees, agents or representatives. Client recognizes that guarantees of profit or freedom from loss are impossible of performance in currency trading. Client acknowledges that Client has received no such guarantees from Rakuten Securities HK or from any of its representatives or any introducing agent or other entity with whom Client is conducting his/her Rakuten Securities HK account and has not entered into this agreement in consideration of or in reliance upon any such guarantees or similar representations. Client further acknowledges that Client may be affected by any curtailment of, or restriction on, the capacity of the licensed trader to deal in respect of open positions as a result of action taken by the Commission under the SFO or for any other reason, and that in such circumstances, the client may be required to reduce or close out his open positions with Rakuten Securities HK.

21. TRADING RECOMMENDATIONS

From time to time Rakuten Securities HK may publish or communicate to Client general market information, such information is based on general market data and is not trading advice. (a) Client acknowledges that (i) any market information communicated to Client by Rakuten Securities HK or by any person within the

16. 報表與確認

17. 涌訊

客戶同意以電子方式傳輸確認與報表,報告、報表、通知,其他與服務相關通訊聯絡將於樂天證券香港網頁,客戶登入交易平台後可供閱覽,或通過電子郵件、客戶開戶申請表中註明地址或客戶不時以書面形式向樂天證券香港指定的其他地址送達客戶。所有上述通訊,不論是以郵營,不是以郵營,首號。 是以郵營,可以 是以郵營,可以 是以郵營,可以 是以郵營,可以 一經香港郵遞送出,可 一經香港郵遞送出,不 論客戶 是否實際收到。

18. 樂天證券香港的責任

樂天證券香港將不對因傳輸或通訊設施故障、斷電或任何其他樂天證 券香港所不能控制或預計的原因招致的指令傳輸的延遲承擔責任。樂 天證券香港將僅對其直接過失、蓄意過錯或欺詐行為負責。樂天證券 香港不對因其依據本協議使用的任何代理人或其他方面的過錯而招致 的損失承擔責任。

19. 匯率價格變動風險

如果客戶指令樂天證券香港簽訂某項貨幣交易:(a) 任何由於影響該貨幣的匯率變動或交易價格的變動所帶來的盈利或損失將完全由客戶承擔;(b)所有最初或後續保證金存款將以美元或港幣計算,金額由樂天證券香港全權酌情規定。(c) 樂天證券香港獲授權按其以全權酌情權根據當時貨幣市場價格釐定的匯率將客戶賬戶的資金兌換成本幣或外幣作保證金用途。

20. 風險確認通知

21. 交易推薦

樂天證券香港可能不時發佈或向客戶通報一般性市場訊息·這類資訊來源於一般性市場資料·不得視為交易建議。(a)客戶承認 (i)任何由樂天證券香港或其他任何公司內部人員向客戶提供的市場推薦和資訊並不構成一項出售貨幣合同的要約或招來購買貨幣合同的要約;(ii)此



客戶外匯交易協議書 (Version 50 第 50 版本)

company, does not constitute an offer to sell or the solicitation of an offer to buy any currency contract, (ii) such information, although based upon information obtained from sources believed by Rakuten Securities HK to be reliable, may be based solely on a broker's opinion and that such information may be incomplete and may be unverified, and (iii) Rakuten Securities HK makes no representation, warranty or guarantee as to, and shall not be responsible for, the accuracy or completeness of any information or trading recommendation furnished to Client. Client acknowledges that Rakuten Securities HK and/or its officers, directors, affiliates, associates, stockholders or representatives may have a position in or may intend to buy or sell currencies, which are the subject of market recommendations furnished to Client, and that the market position of Rakuten Securities HK or any such officer, director, affiliate, associate, stockholder or representative may not be consistent with the recommendations furnished to Client by Rakuten Securities HK. Client acknowledges that Rakuten Securities HK makes no representations concerning the tax implications or treatment of contracts; and, (b) Client further acknowledges that should Client grant trading authority or control over Client's account to a third party "Trading Agent"), whether on a discretionary or non-discretionary basis, Rakuten Securities HK shall in no way be responsible for reviewing Client's choice of such Trading Agent nor making any recommendations with respect thereto. Client understands that Rakuten Securities HK makes no warranties nor representations concerning the Trading Agent, that Rakuten Securities HK shall not be responsible for any loss to Client occasioned by the actions of the Trading Agent and that Rakuten Securities HK does not, by implication or otherwise, endorse or approve of the operating methods of the Trading Agent. If Client gives Trading Agent authority to exercise any of its rights over Client's account(s), Client understands that Client does so at Client's own risk. Client acknowledges that Rakuten Securities HK does not provide trading advice and no representative, associate or employee of Rakuten Securities HK is allowed to give such trading advice.

22. DISCLOSURE OF FINANCIAL INFORMATION

The Client represents and warrants that the financial information disclosed to Rakuten Securities HK in this document is an accurate representation of the Client's current financial condition. The Client represents and warrants that in determining the Client's Net Worth, Assets and Liabilities were carefully calculated then Liabilities were subtracted from Assets to determine the value that the Client has included in the financial information as Net Worth. The Client represents and warrants that in determining the value of Assets, the Client included cash and/or cash equivalents, Government and Marketable securities, real estate owned (excluding primary residence), the cash value of life insurance and other valuable Assets. The Client represents and warrants that in determining the value of Liabilities, the Client included notes payable to banks (secured and unsecured), notes payable to relatives, real estate mortgages payable (excluding primary residence) and other debts. The Client represents and warrants that in determining the Client's Liquid Assets the Client included only those Assets that can be quickly (within one day's time) converted to Cash. The Client represents and warrants that the Client has very carefully considered the portion of the Client's assets which the Client considers to be Risk Capital. The Client recognizes that Risk Capital is the amount of money the Client is willing to put at risk and if lost would not, in any way, change the Client's lifestyle. The Client agrees to immediately inform Rakuten Securities HK if the Client's financial condition changes in such a way to reduce the Client's Net Worth, Liquid Assets and/or Risk Capital.

23. NO GUARANTEES

Client acknowledges that Client has no separate agreement with Client's broker or any Rakuten Securities HK employee or agent regarding the trading in the Account, including any agreement to guarantee profits or limit losses in the Account. Client understands that Client is under an obligation to notify Rakuten Securities HK's Compliance Officer immediately in writing as to any agreement of this type. Further, Client understands that any representations made by anyone concerning Account that differ from any statements Client receives from Rakuten Securities HK must be brought to the attention of Rakuten Securities HK's Compliance Officer immediately in writing. Client understands that Client must authorize every transaction prior to its execution unless Client has delegated discretion to another party by signing Rakuten Securities HK's Limited Power of Attorney, and any disputed transactions must be brought to the attention of Rakuten Securities HK's Compliance Officer pursuant to the notice requirements of this Client Agreement. Client agrees to indemnify and hold Rakuten Securities HK harmless from all damages or liability resulting from Client's failure to immediately notify Rakuten Securities HK's Compliance Officer opportunes of the occurrences referred to herein. All notices required under this section shall be sent to Rakuten Securities HK at its home office.

24. CREDIT

Client authorizes Rakuten Securities HK or agents acting on behalf of Rakuten Securities HK to investigate Client's credit standing and in connection therewith to contact such banks, financial institutions and credit agencies as Rakuten Securities HK shall deem appropriate to verify information regarding Client. Client further authorizes Rakuten Securities HK to investigate Client's current and past investment activity, and in connection therewith, to contact such futures commission merchants, exchanges, broker/dealers, banks, and compliance data centers as Rakuten Securities HK shall deem appropriate. Upon reasonable request made in writing by Client to Rakuten Securities HK, Client shall be allowed to review any records maintained by Rakuten Securities HK relating to Client's credit standing. Client shall also be allowed, at Client's sole cost and expense, to copy such records.

22. 財務訊息披露

23. 不作保證

24. 信譽

客戶授權樂天證券香港或其代理人以樂天證券香港的名義調查客戶的信用狀況並為此聯繫樂天證券香港認為與證實客戶資訊有關的適當銀行、金融機構和信用機構。客戶進一步授權樂天證券香港調查其目前和過去的投資活動,並為此聯繫樂天證券香港認為合適的期貨委託商、交易所、經紀人/交易商、銀行,及法務資訊中心。如果客戶以書面形式向樂天證券香港做出合理請求,客戶可獲准審閱樂天證券香港就客戶信貸狀況而存置的紀錄。客戶可被允許複印上述記錄,成本及費用完全由客戶承擔。



客戶外匯交易協議書 (Version 50 第50 版本)

25. JOINT ACCOUNTS

Where the Client consists of more than one person: a) The liability and obligations of each tenant shall be joint and several and reference to the Client shall be construed, as the context requires, to any or each of them; and b) Each tenant singly has authority to trade for the account with restraint to the agreements of the account; i) to receive all correspondence and documents in respect to the account, ii) to receive or withdraw money from the account, iii) to execute agreements relating to the account, and (iv) to deal with Rakuten Securities HK fully. Rakuten Securities HK has the authority to require joint action by the parties of the account in matters of the account. Rakuten Securities HK has possession over the security of the account individually or jointly. If a death occurs to one or more of the tenants, Rakuten Securities HK shall be notified in writing and shown proof of a death certificate. All expenses due at the date of notification shall be charged to the account. Each tenant is presumed to have equal share.

26. PERSONAL DATA (PRIVACY) ORDINANCE
Where Rakuten Securities HK hold personal data (including the name, telephone number, fax number, e-mail address and mailing address, etc.) within the meaning of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Chapter 486 of the laws of Hong Kong), the Client agrees that (subject to the provisions of that Ordinance) any such data may be used for the following purposes: a) sharing, cross-checking and transferring that personal data with any Rakuten Securities HK's affiliated or associated companies or Rakuten Group whether in relation to new or existing client verification procedures, ongoing account administration or direct or indirect marketing of any investment, dealing or related services or products; b) the comparison and or transfer to third party service providers of such personal data for the purposes of credit checking and or data verification; c) any purpose relating to or in connection with the compliance of any law, regulation, court order or order of a regulatory authority, including the provision of any such data to any such regulatory authority as required by law or regulation; d) any other purpose relating to or in connection with Rakuten Securities HK's business or dealings or the business or dealing of Rakuten Securities HK's affiliated or associated company or any member of Rakuten

Your personal data held by Rakuten Securities HK will be kept confidential but Rakuten Securities HK's affiliated or associated company or Rakuten Group may provide information to 1) any agent or third party services provider who provides services to any of Rakuten Securities HK's affiliated or associated companies or Rakuten Group in connection with the operation of its business 2) any regulatory or governmental authorities which relates to or govern any business of any of Rakuten Securities HK's affiliated or associated companies or Rakuten Group and 3) any person that Rakuten Securities HK consider as appropriate or fit including any of Rakuten Securities HK's affiliated or associated companies or a member of Rakuten Group or a member and its employees under a duty of confidentiality. Such information may be transferred to a place outside Hong Kong where it may not have protection to the same or similar level in Hong Kong.

In accordance with the terms of the Personal Data (Privacy) Ordinance, any client has the right:

- · To determine whether Rakuten Securities HK holds data about that client and access such data.
- To request Rakuten Securities HK correct any inaccurate data relating to the client.
- To ascertain Rakuten Securities HK's policies and practices in relation to data and be informed of the kind of personal data held by any of Rakuten Securities HK's affiliated or associated companies or Rakuten Group.
- To request Rakuten Securities HK cease from using his/her personal data for direct or indirect marketing purpose by writing.

Rakuten Securities HK has the right to charge a reasonable fee for the processing of any data access request in accordance with the terms of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Requests for access to data or correction of data or for information regarding Rakuten Securities HK's privacy policy and practices should

be addressed to the following:
The Data Protection Officer, Rakuten Securities Hong Kong Limited, Unit 1701, 17/F, Nexxus Building, 41 Connaught Road Central, Hong Kong
Telephone: (852) 2119 0116 Fax: (852) 2119 0117

27.WAIVER OR AMENDMENT

- 27.1 No provision of this Agreement may be waived or amended unless the waiver is in writing and signed by both Client and an authorized officer of Rakuten Securities HK
- 27.2 Rakuten Securities HK may amend, modify, substitute or supplement the terms of this Agreement from time to time or at any time written notice to Client, which may include the publishing of the amended terms on Rakuten Securities HK's website or by sending an email to client. Amendments shall become effective on the date specified in the notice.
- 27.3 No oral agreements or instructions to the contrary shall be recognized or enforceable. This instrument and the attachments hereto embody the entire agreement of the parties, superseding any and all prior written and oral agreements and there are no other terms, conditions or obligations other than
- 28. GOVERNING LAW AND JURISDICTION 《Intentionally Omitted》

25. 聯名賬戶

· 如果客戶由超過一人組成:(a) 共同賬戶所有人彼此承擔負債及責任。 對該客戶的提述應按文義要求詮釋為任何或每一賬戶所有人的指稱; 到1867日31年2166以入表表外在時间日初3日 城广/1月八时31日榜, (b) 任何-名所有人單獨有權在賬戶規定的限度內維行賬戶交易: (i) 取所有有關賬戶的信函或文件; (ii) 從賬戶收取或提取錢款; (iii) 執行 有關賬戶的協定及; (iv) 與樂天證券香港全面來往。樂天證券香港有權 要求各共同賬戶所有人就賬戶的事宜採取聯合行動。樂天證券香港擁 有對個人或共同賬戶的安全控制權。如果共同賬戶的一名或多名所有 人死亡·應以書面形式通知樂天證券香港並出示死亡證明。所有截至 通知日的費用將從賬戶中扣減。假定每一共同賬戶所有人擁有平等份

26. 《個人資料(私隱)條例》 若樂天證券香港持有香港《個人資料(私隱)條例》(香港法例第 486章)的定義範圍內持有個人資料(包括閣下的姓名、電話號碼、傳 真號碼、電郵地址和郵寄地址等等)·客戶同意樂天證券香港(在符合 本條例規定的前提下)可能將此等個人資料用於下列用途:(a)在新客 本條例規定的別提下) 切能將此等個人資料用於下列用述:(a) 住納各戶或現有客戶驗證程式,持續賬戶管理或任何投資、交易或相關服務或產品的直接或間接市場推廣上,與樂天證券香港的任何聯屬或關聯公司或樂天集團互相分用、反複查證及轉移該等個人資料;(b) 為查核信貸狀況及/或核證資料之目的,比較該等個人資料及/或將該等個人資料轉移給第三方服務供應商;(c) 關於或有關遵守任何法律、法規、法院命令或監管機構的命令的任何用途,包括按照法律或規例的要求向 任何該等監管機構提供任何該等資料; (d) 關於或有關樂天證券香港的 業務或往來事務,或樂天證券香港的聯屬或關聯公司或樂天集團任何 成員公司的業務或往來事務的任何其他用途。

由樂天證券香港持有關於閣下的個人資料將會予以保密,惟樂天證券 香港的聯屬或關聯公司或樂天集團可能會提供資料予以下機構/人士 1)就其業務經營向樂天證券香港的聯屬或關聯公司或樂天集團提供服 據保密責任,樂天證券香港視為適當或合適的任何人士,包括樂天證 券香港的聯屬或關聯公司或樂天集團及其僱員。該等資料可能會被轉 移至香港以外的地方。該處未必可以獲得與在香港相同或類似程度的

根據《個人資料(私隱)條例》的條款,任何客戶均有權:

- 決定樂天證券香港有否持有該客戶的資料及取得該等資料;
- 要求樂天證券香港更正有關客戶的任何不實資料;
- 確定樂天證券香港在個人資料方面的政策及實務及獲告知樂天證券香 港的聯屬或關聯公司或樂天集團所持有的個人資料的種類;

 · 以書面方式要求樂天證券香港終止使用其個人資料作直接或間接市場
- 推廣用涂。

樂天證券香港有權就處理根據《個人資料(私隱)條例》的條款而提 出索取資料的要求收取合理的費用。有關索取資料或更正資料或索取 有關樂天證券香港私隱保障政策及實務資料的要求,請參閱以下聯絡

保障資料主任,樂天證券香港有限公司,香港干諾道中 41 號 17 樓 1701室

電話: (852) 2119 0116 傳真: (852) 2119 0117

27. 豁免或修訂

- 27.1 本協議書的任何條款不可免除,除非該豁免或修訂是以書面形式作 出且由客戶和樂天證券香港授權的主管共同簽署。
- 27.2 樂天證券香港可不時或任何時間書面通知客戶變更,修改,替代或 補充本協議的條款,書面通知包括於樂天證券香港的網站上公佈修 訂條款或向客戶發送電子郵件。修訂將於通知中所指定的日期開始
- 27.3 任何口頭協定或指令與書面協定不符的均不可被承認或執行。本檔及其附件包含了協定雙方的全部協定.代替任何及所有過去的書面或口頭協議.且除在此所包含的事項.再無其他任何條件、條款或
- 28. 監管法律及司法管轄權《巳蓄意省略》



客戶外匯交易協議書 (Version 50 第 50 版本)

29. DISPUTE RESOLUTION

Any LFX dispute between Rakuten Securities HK and the Client shall be settled, if the Client so requires, by arbitration in accordance with the Securities and Futures (Leveraged Foreign Exchange Trading (Arbitration)) Rules (Chapter 571F of the Laws of Hong Kong).

30. BINDING EFFECT

This Agreement shall be continuous and shall cover, individually and collectively, all Accounts at any time opened or reopened with Rakuten Securities HK irrespective of any change or changes at any time in the personnel of Rakuten Securities HK or its successors, assigns, or affiliates. This Agreement including all authorizations, shall inure to the benefit of Rakuten Securities HK and its successors and assigns, whether by merger, consolidation or otherwise, and shall be binding upon Client and/or the estate, executor, trustees, administrators, legal representatives, successors and assigns of Client. Client hereby ratifies all transactions with Rakuten Securities HK affected prior to the date of this Agreement, and agrees that the rights and obligations of Client in respect thereto shall be governed by the terms of this Agreement.

31. TERMINATION

This Agreement shall continue in effect until termination, and may be terminated by Client at any time when Client has no open currency position(s) and no liabilities held by or owed to Rakuten Securities HK upon the actual receipt by Rakuten Securities HK at its home office of written notice of termination, or at any time whatsoever by Rakuten Securities HK upon the transmittal of written notice of termination to Client; provided, that such termination shall not affect any transactions previously entered into and shall not relieve either party of any obligations set out in this agreement nor shall it relieve Client of any obligations arising out of any deficit balance.

32. INDEMNIFICATION

Subject to SFO, neither Rakuten Securities HK nor any of its officers, employees or agents shall be liable to the Client for any loss or damage suffered by the Client or any [Client Group Company] arising out of or in connection with any act or omission in relation to the Account, unless such loss or damage results from the misconduct or gross negligence of Rakuten Securities HK. Client further agrees to indemnify and hold Rakuten Securities HK, its affiliates, employees, agents, successors, assigns, companies and Rakuten Group harmless from and against any and all liabilities, losses, damages, costs and expenses, including attorney's fees, incurred by Rakuten Securities HK arising out of Client's failure to fully and timely perform Client's agreements herein or should any of the representations and warranties fail to be true and correct or the occurrence of an "Exceptional Market Event" which shall be defined as the suspension, closure, liquidation, imposition of limits, special or unusual terms, excessive movement, volatility or loss of liquidity in any relevant market, currency, or relevant trading instrument or where Rakuten Securities HK reasonably believes that any of the above circumstances are about to occur. Client also agrees to pay promptly to Rakuten Securities HK all damages, costs and expenses, including attorney's fees, incurred by Rakuten Securities HK in the enforcement of any of the provisions of this Agreement and any other agreements between Rakuten Securities HK and Client. Rakuten Securities HK is not liable for any failure or delay to meet its obligations due to any cause beyond its reasonable control which shall include but not be limited to fires, riots, strikes, lock-outs, wars, governmental control, restriction or prohibition whether local or international, technical failure of any equipment, power failure, or any other causes which results or is likely to result in the erratic behavior of the spot FX prices transactions; the closure of international and/or local markets or any other causes affecting the operation of Rakuten Securities HK.

33. CROSS TRADE CONSENT

The undersigned hereby acknowledges and agrees that a situation may arise whereby an officer, director, affiliate, associate, employee, bank, bank employee or dealer associated with Rakuten Securities HK may be the opposing broker for a trade entered for the undersigned's account. The undersigned hereby consents to any such transaction, subject to the limitations and conditions, if any, contained in the Rules or Regulations of any bank, institution, exchange or board of trade upon which such buy or sell orders are executed, and subject to the limitations and conditions, if any, contained in any applicable SFO regulations or other applicable law.

34. ACCEPTANCE

This Agreement shall not be deemed to be accepted by Rakuten Securities HK nor become a binding contract between Client and Rakuten Securities HK until approved by Rakuten Securities HK and signed by its licensed representative(s).

35. CONSENT TO JURISDICTION AND VENUE

Client, in order to induce Rakuten Securities HK to accept this Agreement, and for other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, hereby agrees to the following: (a) Any judicial, administrative action or proceeding, including but, not limited to, arbitration conducted by a self-regulatory or other private organization arising directly or indirectly hereunder or in connection with the transactions contemplated hereby, whether brought by Client or Rakuten Securities HK, shall be held, at the sole discretion of Rakuten Securities HK within Hong Kong Special Administrative Region exclusively. Client consents

29. 爭端解決方式

等天證券香港與客戶之間發生的任何槓桿式外匯交易爭端‧經客戶要求‧可根據《證券及期貨(槓桿式外匯交易)(仲裁)規則》(香港法例第571F章)以仲裁方式解決。

30. 約束效力

不論任何樂天證券香港或其繼承人、受讓人或關聯機構的人事有何變動·本協議將持續有效·並涵蓋客戶任何時候個別及共同於樂天證券香港開立或重新開立的所有賬戶。如果發生合併、兼併或其他變動·本協議(含任何授權)將對樂天證券香港及其繼承人及受讓人的利益有效·並對客戶及/或其遺產繼承人、遺產執行人、受託人、遺產管理人、法定代表、繼承人和受讓人具有約束力。客戶在此批准本協定日之前與樂天證券香港發生的所有交易·並同意客戶與此類交易有關的權利或義務受本協議條款的管轄。

31. 終止

本協議在終止前將一直有效。客戶可在任何時候終止協議,只要屆時客戶不持有未平倉的貨幣持倉,不對樂天證券香港負有任何負債,且樂天證券香港總部實際收到書面終止通知。樂天證券香港可以於任何時候向客戶發出書面終止通知,條件是如此終止並不影響任何之前簽訂的交易的有效性,且並不解除任何一方在此協議下的任何義務,或由客戶的任何欠款引起的債務。

32. 賠償

33. 交叉交易的同意

簽署人在此承認並同意下述情況有可能出現,即與樂天證券香港相關的某一職員、董事、關聯機構、關聯人、僱員、銀行或銀行僱員、或交易商可能是簽字人賬戶所進行的交易的對手經紀人。簽署人在此同意進行受執行買賣訂單的銀行、機構、交易所或交易委員會的規則或規例中所載的限制及條件(如有),以及任何適用 SFO 規例或其他適用法例中所載的限制與條件所約束的該等交易。

34. 接受

僅當由樂天證券香港批准並由其持牌代表簽署之後,本協議方可被視 為已獲樂天證券香港所接受並成為客戶與樂天證券香港之間的具有約 東力的合同。

35. 司法轄區及司法管轄地的同意



客戶外匯交易協議書 (Version 50 第50 版本)

and submits to, and waives any and all objections Client may have to such venue, and further agrees to waive and forego any right Client may have to transfer or change the venue of any action or proceeding encompassed hereby; and, (b) Client consents and submits to the jurisdiction of any court located within Hong Kong Special Administrative Region in any action or proceeding arising directly or indirectly hereunder or in connection with the transaction hereby, whether brought by Client or Rakuten Securities HK.

36. RECORDINGS

Client agrees and acknowledges that all telephone conversations between Rakuten Securities HK and Client made in the course of business will be recorded on a centralized tape recording system operated by Rakuten Securities HK. All recordings shall be used solely for the purpose of verifying the accuracy of transactions and that strict rules and procedures are in place to ensure the confidentiality of those transactions. Such telephone conversations may be electronically recorded with or without the use of an automatic tone-warning device. Client further agrees to the use of such recordings and transcripts thereof as evidence by either party in connection with any dispute or proceeding that may arise involving Client or Rakuten Securities HK. Client understands that Rakuten Securities HK destroys such recordings at regular intervals in accordance with Rakuten Securities HK's established business procedures and Client hereby consents to such destruction.

37. COMPLIANCE WITH LAWS

The Client shall not instruct Rakuten Securities HK and Rakuten Securities HK shall not be obliged to act upon instructions of the Client to do anything which is a breach of, would or is likely to involve Rakuten Securities HK becoming or being in breach of, the SFO and/or other applicable laws or regulations or any act which, in the sole and absolute opinion of Rakuten Securities HK might jeopardize any of its rights under this Agreement.

38. TAX

- 38.1 Rakuten Securities HK shall not provide any advice to the Client on any tax issue related to any Services. The Client is advised to obtain individual and independent counsel from its financial advisor, auditor or legal counsel with respect to tax implications of the respective Services.
- 38.2 The Client is responsible for the payment of all taxes that may arise in relation to its transactions.
- 38.3 Rakuten Securities HK may make deductions and/or withholdings as required by applicable laws and regulations.

39. Mobile Trading Platforms Terms of Service and Risk Disclosure

39.1 Terms of Service:

39.2 Risk Disclosure:

IT IS STRONGLY RECOMMENDED THAT YOU FAMILIARIZE YOURSELF WITH THE FUNCTIONALITIES OF MOBILE TRADING PLATFORMS PRIOR TO MANAGING YOUR LIVE ACCOUNT VIA A PORTABLE DEVICE.

- (a) Mobile Trading Platforms are comprised of mobile trading software provided exclusively through public telecommunication networks, circuits and other public connections to the Desktop Trading Platforms. Mobile Trading Platforms utilize public telecommunication network circuits for the transmission of messages, Rakuten Securities HK shall not be liable for any and all circumstances in which you may experience a delay in price quotation or an inability to trade caused by network circuit transmission problems that may arise between you and any internet service provider, phone service provider, or any other service provider or related to any other problems outside the direct control of Rakuten Securities HK.
- (b) Rakuten Securities HK will endeavor to use commercially reasonable efforts to ensure the security of information and transactions conducted via Mobile Trading Platforms. However, you are obligated and solely responsible to keep your password(s) and other confidential information secret and ensure that third parties do not obtain access to your account or your portable device. You will be solely liable for any and all trades executed by means of your password(s) even if such use may be wrongful. Rakuten Securities HK may rely on all orders and instructions submitted using your password(s) without further inquiry or verification.
- (c) You agree that neither Rakuten Securities HK nor its third party service providers will be liable for the reliability or accuracy of the information made available via Mobile Trading Platforms. Such information is reasonably believed to be accurate and timely; however, there are no explicit or implicit warranties of accuracy or timeliness in connection therewith or continued availability of this information, and such information should not be relied upon as such.
- (d) You agree that as between Desktop Trading Platforms and Mobile Trading Platforms, the Desktop Trading Platforms are the primary means relied upon for all order and trade related services including but not limited to confirmations, account balances, margin balances, price quotes, account status, and account details. In the event of any inconsistencies between Desktop Trading Platforms and Mobile Trading Platforms, Desktop Trading Platforms shall govern.

 (e) You agree that you will not rely on the Mobile Trading Platforms as your
- primary means of placing trades. You agree that the Mobile Trading Platforms are being provided solely as a convenience and not as an alternative to Desktop

Trading Platforms or telephoning the Rakuten Securities HK trading desk.

協議之交易有關的任何行動或法律程序中(不論由客戶抑或樂天證券香 港提起),受香港特別行政區內法院的司法管轄權管轄

36. 綠音

客戶同意並承認樂天證券香港與客戶於業務過程中進行之所有電話談 話,將會被由樂天證券香港操作之中央錄音系統錄音。所有錄音將只 用作核證交易準確之用,樂天證券香港所訂立之嚴格規則及程式將確 保交易得以保密。不論是否使用自動的警告提示,上述電話談話可能被以電子方式錄音。客戶進一步同意在涉及任何客戶或樂天證券香港的糾紛或法律程序中,任何一方可以使用此類錄音及謄本作為證據。 客戶理解並同意樂天證券香港定期根據其確立的營業程序銷毀這類錄 音,而客戶謹此同意樂天證券香港銷毀該等錄音。

37. 遵守法律

客戶不得指示樂天證券香港,而樂天證券香港亦無責任根據客戶的指 示進行任何違反、將或可能會令樂天證券香港變作違反或違反 SFO 及 或其他適用法例或規例,或樂天證券香港全權酌情認為可能會損害其 於本協議下之任何權利的行為。

38. 税務

- 38.1 樂天證券香港不應向客戶就任何服務提供與稅務有關的建議。樂天 證券香港建議客戶就相關服務的稅務問題向其財務顧問、審計員或 法律顧問尋求個人及獨立的建議。
- 38.2 客戶需繳納對其交易過程中可能產生的所有稅款負責。
- 38.3 樂天證券香港可能會根據適用法律和法規的要求扣除和/或扣繳稅

39. 流動交易平台的服務條款和風險披露

39.1 服務條款

我們強烈建議客戶在使用可攜式設備管理真實賬戶之前,應熟習流 動**流動交易平台**的功能。

- (a) 流動交易平台是由公共電信網絡、線路和其他公共連接系統提供 專有連接到桌面交易平台的流動交易軟件所組成。**流動交易平台** サラス建攻シスニュースの十二ロル、到火の取けが、は、の、不到火の下は、 採用公共電信網絡線路傳輸信息。在任何或全部情況下、客戶可能會遇到因為客戶與任何互聯網服務提供商、電話服務供應商或 任何其他服務供應商之間可能出現的網絡線路傳輸問題或與樂天 證券香港直接控制範圍以外的任何其他問題而導致報價出現延誤 或無法進行交易,樂天證券香港將不會承擔責任
- (b) 樂天證券香港將會盡商業上合理的努力確保信息及透過**流動交易平台**進行的交易的安全性。然而·客戶有責任及須全權負責確保客戶的密碼和其他機密信息保密·及確保第三者無法進入客戶的 賬戶或可攜式設備。即使密碼可能會被不法使用,客戶須獨自承 擔任何及所有使用客戶的密碼所執行的交易。樂天證券香港不會 在執行使用客戶的密碼所下的命令和指示前作進一步的調查或核
- (c) 客戶同意樂天證券香港或其第三方服務供應商無需為流動交易平 台提供的資料的可靠性或準確性承擔責任。這些資料理應是準確和及時的;然而·樂天證券香港並無就與上述有關的準確性或及時性或繼續提供這種信息作出任何明示或暗示的保證·而此等資 料亦不應以此等方式而予以依賴。
- (d) 客戶同意在桌面交易平台和流動交易平台之間,桌面交易平台是 所有下單和交易相關服務所依賴的主要途徑,包括但不限於確認、賬戶結餘、保證金結餘、報價、賬戶狀態及賬戶的詳細資料。若桌面交易平台和流動**交易平台**產生任何不一致的情況,概 以桌面交易平台為準
- (e) 客戶同意·客戶不會依靠流動**交易平台**作為客戶交易的主要途 徑。客戶同意流動**交易平台**只為提供便利,並非桌面交易平台或 致電樂天證券香港交易室的替代途徑。

39.2 風險披露



客戶外匯交易協議書 (Version 50 第 50 版本)

- (a) You understand that by choosing to conduct trading activity via Mobile Trading Platforms, you assume and accept certain risks for which you agree that neither Rakuten Securities HK nor its third party service provider shall be liable, including but not limited to the risk of: power outages; broken connections; network circuit obstruction or congestion; transmission failures; transmission delays; the risk of delayed communications during periods of increased market volatility; and/or other occurrences outside Rakuten Securities HK's direct control (collectively, "Technical Problems"). Order execution via Mobile Trading Platforms is not guaranteed. You hereby agree to indemnify and hold Rakuten Securities HK harmless with respect to any and all losses you may sustain in connection with any and all Technical Problems. Customer service inquiries relating to Technical Problems should be directed to Rakuten Securities HK. However, in no event will Rakuten Securities HK be liable for your inability to engage in trading activity via Mobile Trading Platforms and Rakuten Securities HK shall not be responsible for any losses or missed opportunities incurred by you due to the delayed or non-delivery of any order or instruction via Mobile Trading Platforms.
- (b) You agree that Rakuten Securities HK shall not be responsible for any fees associated with your use of Mobile Trading Platforms should you incur any fees from your internet service provider, phone service provider, or any other service provider used to access Mobile Trading Platforms.
- (c) Online trading and trading via portable device, no matter how convenient or efficient, does not reduce the risks associated with foreign exchange trading. Rakuten Securities HK will not be liable to you or any third party for the accuracy or timeliness of any and all information provided via Mobile Trading Platforms or for any and all actions on such information.
- (d) If you have any doubts as to whether an order placed via mobile trading platforms has been executed, you should not place additional orders via mobile trading platforms; Rather, you should contact Rakuten Securities HK for information regarding order status or log on to desktop trading platforms. Rakuten Securities HK's physical telephone trading desk is maintained during trading hours as an alternative method of communication during mobile trading platforms service interruptions or when experiencing technical problems.

- (a) 客戶明白,選擇通過流動交易平台進行交易活動,客戶需承擔及 7, ヨハッコロ をはたにいます。 接受一定的風險・為此客戶同意樂天證券香港或其第三方服務供 應商無需承擔責任・包括但不限於以下風險:電力中斷;連接中 斷;網絡線路阻塞;傳輸失敗;傳輸延誤;市場波幅增加期間通 信延誤的風險; 及/或其他樂天證券香港直接控制範圍以外的事件 (統稱為「技術問題」)。通過流動**交易平台**執行的下單是不能 保證的。對於客戶可能因任何及所有技術問題而蒙受的任何及所 有損失·客戶謹此同意賠償和使樂天證券香港不致招致該等損害。有關技術問題的客戶服務查詢可向樂天證券香港提出。然 而·在任何情況下·若客戶因不能通過流動交易平台從事交易活動·樂天證券香港概不負責·而樂天證券香港概不就客戶因使用 流動**交易平台**作出的單子或指示出現延誤或未交付而招致的任何 損失或錯失的機會負責。
- (b) 客戶同意,若客戶與互聯網服務供應商、電話服務供應商或任何 用以連接流動交易平台的任何其他服務供應商產生的任何費用 樂天證券香港不需承擔與客戶使用流動**交易平台**相關的任何費
- (c) 儘管網上交易和使用可攜式設備交易是如何方便或高效,都不會 減低外匯交易的相關風險。樂天證券香港不會為由流動交易平台 提供的任何及所有信息的準確性或及時性或任何或所有因該信息 而作出的行動對客戶或任何第三方承擔責任
- (d) 若客戶對經流動交易平台的下單有否執行存有疑問,請不要使用 流動**交易平台**追加下單。相反,客戶應該聯絡樂天證券香港或登 錄樂天證券香港交易平台查詢有關下單狀態的資訊。樂天證券香 港的電話交易室在交易時間服務,以作為流動**交易平台**服務中斷 或遇到技術問題時的另一種溝通方法。

STATEMENT BY THE CLIENT AND RAKUTEN SECURITIES HK ON NOTIFICATION OF CHANGE

Client and Rakuten Securities HK agree to undertake with each other that each will notify the other of any material change to the information provided in the Client Agreement of even date between Client and Rakuten Securities HK.

MATERIAL INTEREST AND CONFIDENTIALITY

Your attention is drawn to the fact that when we deal with you or for you, we or an affiliate or some other person connected with us may have an interest, relationship or arrangement that is material. Without limiting the nature of such interests, examples include where we, an affiliate or our liquidity provider could be:

- 1. dealing in the investment, a related investment or an asset underlying the investment, as principal for our (or its) own account or that of someone else. This could include selling to you or buying from you and also dealing with or using the services of an intermediate broker or other agent who may be an affiliate;
- 2. buying from you and selling immediately to another customer, or vice versa;
- 3. holding a position (including a short position) in the Investment concerned, a related Investment or asset underlying the Investment;
- 4. quoting prices to the market in the Investment, a related Investment or asset underlying the Investment;
- 5. advising and providing other services to affiliates or other customers who may have interests in Investments or underlying assets which conflict with your own.

You accept that we, our affiliates and our liquidity provider may have interests which conflict with your interests and may owe duties which conflict with duties which would otherwise be owed to you, and consent to our acting in any manner which we consider appropriate in such cases subject to applicable regulations.

NO LIABILITY TO DISCLOSE OR ACCOUNT

We will comply with applicable regulations binding on us, but we shall be under no further duty to disclose any interest to you, including any benefit, profit, commission or other remuneration made or received by reason of any Transaction or any matching transaction

客戶與樂天證券香港就發送變更通知作出的聲明

客戶和樂天證券香港同意,彼此承諾對方若本客戶協議書上提供的資料 有任何重大變更,將於變更同一日向另一方發出通知。

重要利益和保密性

客戶請注意,當本公司與客戶進行交易或本公司為客戶進行交易時, 公司或關聯公司或與本公司有關聯的一些其他人士可能有實質利益 係或安排。在不限制該等利益性質的情形下,其中的例子包括本公司、 關聯公司或流通量提供者可能

- 作為委託人·為本公司(或其)自身或其他人士的賬戶·進行投資、 該投資的相關投資或相關資產交易。包括向客戶賣出或從客戶買人· 以及與可能為關聯公司的中介經紀人或其他代理人進行交易·或使用該等中介經紀人或其他代理人的服務; 2. 從客戶買入·並立即賣給另一客戶·反之亦然;
- 3. 保持在相關投資、投資的相關投資或基礎資產中的倉位(包括賣空);
- 4. 向投資、投資的相關投資或基礎資產的市場進行報價:
- 5. 向對可能與客戶在投資或基礎資產中的利益有利益衝突的關聯公司或 其他客戶提供建議和其他服務;

客戶同意,本公司、本公司的關聯公司及流通量提供者可能與客戶有利 益衝突,也可能有與對客戶的責任有衝突的責任。客戶同意,在這種情 形下,本公司將按照適用規則以本公司認為適當的方式行事。

無披露或說明責任

司將遵循對本公司有約束力的適用規則,但是本公司無任何進一步 責任向客戶作任何利益披露,包括因任何交易或任何匹配交易而支付的 或收到的任何利益、利潤、佣金或其他報酬。

INFORMATION BARRIERS

We maintain arrangements which restrict access by our employees to information relating to areas of our business (and that of Affiliates) with which, and the affairs of clients with whom, they are not directly concerned. Accordingly, we shall not be required to have regard to or disclose to you or make use of any information which belongs to or is confidential to another client or to us or any Affiliate, and we may be unable to advise or deal with you in relation to particular investments without disclosing the reason for this.

CONSENT TO ACCESSING CONFIRMATION & ACCOUNT STATEMENTS

本公司一直維持著一些安排,以限制本公司僱員接觸與其不直接相關的 本公司業務(以及關聯公司的業務)以及與客戶事務有關的信息。因此,不得要求本公司注意或向客戶披露或利用屬於另一客戶或本公司或 任何關聯公司的保密信息,且本公司可能不能對特定投資向客戶提出建 議,或處理該等特定投資交易,而無需披露相關理由

同意存取確認及賬戶結單



樂天證券香港

CLIENT AGREEMENT for Foreign Exchange Trading

客戶外匯交易協議書 (Version 50 第50 版本)

Unless instructed by the Client with a written notice to Rakuten Securities HK, Client hereby consents and authorizes Rakuten Securities HK to post all of the Account information, activity, trade confirmations, daily, monthly and yearly statements and report of each executed trades on Rakuten Securities HK trading platforms where Client is able to access such information with the Client's Access Codes. Client further consents to have the Account information and trade confirmations, including without limitation, contract notes and statements of account, delivered to Client via E-mail. Posting and updating the statements or account information on Client Account in the trading platforms will be deemed delivery of confirmation and account statements to the Client. At all times, account information will include trade confirmations with ticket numbers, purchase and sale rates, used margin, amount available for margin trading, statements of profits and losses, as well as current open or pending positions as required by SFO. Client may revoke this consent at any time upon written notice to

By providing the consent to accessing confirmation & account statements, the clients acknowledge of understanding and accepting the following risks:

Appropriate computer equipment and software, internet access and a specific email address provided and designated by the client are required for using the Access Service. Internet and email services may be subject to certain IT risks and disruption. Email will be the client's only notice for Conformation & Account Statement have been posted on the Rakuten Securities HK's trading platform, and the client should check his designated email address regularly for such notice.

Clients agree to inform Rakuten Securities HFK immediately upon a change in the designated email address. Clients agree to promptly review the Confirmation & Account Statements posted on Rakuten Securities HK's trading platform upon receiving the notice to ensure that any errors are detected and report to Rakuten Securities HK immediately. Clients agree to save an electronic copy of the Confirmation & Account Statement for their own for future reference. Further, clients agree to inform Rakuten Securities HK with any changes in the designated contact information within 30 days from the date of such occurrence.

除非客戶利用書面通知指示樂天證券香港,否則客戶同意及授權樂天證券香港於其交易平台發佈所有賬戶資訊,活動,交易確認,日,月及年結單,以及每項已執行的交易的報告,客戶可通過賬戶接達碼登入查閱其賬戶資訊。客戶進一步同意,客戶的賬戶資訊與交易確認(包括但不限於交易確認、賬戶報表)可以電子郵件形式傳遞給客戶。在客戶的網上賬 戶公佈及更新賬戶結單或其賬戶資訊將被視作已經向客戶提交交易確認 和對賬單。任何時候,賬戶資訊將包括帶有單據號碼的交易確認、交易價格、佔用保證金、可進行保證金交易的數額、盈虧報告,以及 SFO 要求提供當前的未平倉合約或未完全成交的倉位資訊。客戶可以在任何時 候以書面方式通知樂天證券香港終止本項同意

通過提供同意存取確認及賬單結單,客戶接受並了解以下風險: 使用訪問服務需要適當的電腦設備和軟件,互聯網訪問權限及客戶提供 和指定的特定電子郵件地址。互聯網和電子郵件服務存在某些 IT 風險和 干擾。電子郵件時客戶在樂天證券香港的交易平台上存取確認及賬戶結 單的唯一通知。客戶應定期檢視其指定的電子郵件地址以獲取該通知。

客戶同意在指定電子郵件地址更改之後立即通知樂天證券香港。客戶同 意在收到通知後立即查看於樂天證券交易平台上發布的賬戶結單,以確 保向樂天證券香港報告任何錯誤。客戶同意自行保存賬戶結單的電子副 本,以備將來參考。此外,客戶同意就任何聯絡信息變更於變更生效 30 日內通知樂天證券香港。

CONSENT TO ELECTRONIC SIGNATURE

Both Rakuten Securities HK and you agree all contracts and agreements related to your relationship with Rakuten Securities HK may be formed wholly and partly by electronic signature. You agree that: (1) by filling out the form on the Rakuten Securities HK website with your personal identification information and clicking "Continue" and/or "Submit" and submitting the information via the Rakuten Securities HK website, that such electronic record constitutes and contains your electronic signature for the purposes of Electronic Transactions Ordinance (Chapter 553 of the Laws of Hong Kong); (2) you have attached your electronic signature for the purpose of identifying yourself and indicating your authentication and approval of the information contained in the electronic record; and (3) consent to use of electronic signatures. You represent and warrant that you are not acting on behalf of a government entity and if you are acting on behalf of a government entity, then you must only physically sign our client agreement and related documents via physical paper signature.

ADDITIONAL NOTICES

- All Accounts are a sub-account of one major Rakuten Securities HK account.
- 2. All Accounts will have trades executed via the Rakuten Securities HK account and Rakuten Securities HK trading lines.
- All Accounts will have its margin requirements established by the dealing desk at Rakuten Securities HK.
- 4. The automated Rakuten Securities HK trading system will distribute profits and losses accordingly to all Accounts.
- 5. Rakuten Securities HK establishes all rules and provisions for Accounts, including but not limited to minimum account size, investment time period, commissions and incentive fees, or any other financial arrangements.
- 6. It is the Client's responsibility to find out all necessary information about Rakuten Securities HK and make sure that all arrangements are discussed and clearly understood prior to any trading activity.
- 7. It is the Client's responsibility to find out all necessary information about a Trading Agent prior to any trading activity, if the account is to be traded by someone other
- 8. All Clients should be aware that guaranteeing any return is illegal. In addition, Rakuten Securities HK is not responsible for any claims or assurances made by Rakuten Securities HK, its employees and/or associates.
- 9. Check Deposits: Please see Rakuten Securities HK website for check payment information.
- 10. Wire Transfers: Please see Rakuten Securities HK website for wire instructions.

Please reference your name on all checks, wire transfers, and correspondence

RISK WARNING NOTICE

Risk of trading forex

The risk of loss in leveraged foreign exchange trading transactions can be substantial. You may sustain losses in excess of your initial margin funds. Placing contingent orders, such as "stop-loss" or "stop-limit" orders, will not necessarily limit losses to the intended amounts. Market conditions may make it impossible to execute such orders. You may be called upon at short notice to deposit additional margin funds. If the required funds are not provided within the prescribed time, your position may be liquidated. You will remain liable for any resulting deficit in your

同意電子簽署

樂天證券香港和客戶雙方皆同意所有關於閣下與樂天證券香港的關係的 合同和協議可完全地或部分地由電子簽署成立。閣下同意:(1)就《電子 交易條例》(香港法例第 553 章)而言·將閣下的個人識別資料填寫於樂天 證券香港網站上的表格並按下「繼續」和/或「提交」並通過樂天證券香 港網站提交該資料·該電子記錄即構成並包含閣下的電子簽署;(2)為了識別閣下並表明閣下對包含於電子記錄的資料作出證實和批准·閣下已 附加閣下的電子簽署;和(3)同意使用電子簽署。閣下聲稱並保證閣下並 非代表政府機構行事。如閣下代表政府機構行事‧閣下必須只可使用於 紙上的實物形式簽署於我們的客戶協議書和相關文件上實際簽署。

- 1 所有客戶賬戶均為樂天證券香港主賬戶的子賬戶
- 2. 所有客戶的賬戶均通過樂天證券香港賬戶及其交易途徑進行。
- 3. 所有客戶的賬戶均需符合樂天證券香港交易平台設定的保證金要求。
- 4. 樂天證券香港自動交易系統將利潤或虧損按比例向所有客戶賬戶分
- 樂天證券香港建立所有有關客戶賬戶的條規,包括但不限於最低賬戶 規模、投資時段、佣金和獎勵費、或其他任何財務安排。
- 客戶有責任瞭解有關樂天證券香港的所有必要資訊,並確保在開展任 何交易活動之前討論並清楚理解所有安排。
- 如果賬戶交易由他人代為進行,則在進行交易活動之前,客戶有責任 瞭解有關其交易代理人的全部必要資訊。
- 8. 所有客戶必須明白任何回報保證均為非法。此外,樂天證券香港不對 任何由樂天證券香港,其僱員及/或關聯人作出的指稱或保證負責。
- 9. 支票存入資金:支票存款手續請見樂天證券香港網頁。
- 10. 電匯:電匯指令請見樂天證券香港網頁。 請在所有支票、電匯或通訊中註明閣下的姓名

風險披露聲明書

確保式外匯交易的虧損風險可以十分重大。閣下所蒙受的虧損可能超過閣下的最初保證金款額。即使閣下定下備用交易指示・例如「止蝕」或「限價」交易指示・亦未必可以將虧損局限於閣下原先設想的 數額。市場情況可能使這些交易指示無法執行。閣下可能被要求一接 到通知即存入額外的保證金款額。如閣下未能在所訂的時間內提供所 需的款額·閣下的未平倉合約可能會被了結。閣下將要為閣下的賬戶所出現的任何逆差負責。因此·閣下必須仔細考慮·鑑於自己的財務 狀況及投資目標·這種買賣是否適合閣下。



客戶外匯交易協議書 (Version 50 第50 版本)

account. You should therefore carefully consider whether such trading is suitable in light of your own financial position and investment objectives.

Risk of Margin Trading

The risk of loss in financing a transaction by deposit of collateral is significant. You may sustain losses in excess of your cash and any other assets deposited as collateral with the licensed or registered person. Market conditions may make it impossible to execute contingent orders, such as "stop-loss" or "stop-limit" orders. You may be called upon at short notice to make additional margin deposits or interest payments. If the required margin deposits or interest payments are not made within the prescribed time, your collateral may be liquidated without your consent. Moreover, you will remain liable for any resulting deficit in your account and interest charged on your account. You should therefore carefully consider whether such a financing arrangement is suitable in light of your own financial position and

ADDITIONAL RISKS

1 Terms and conditions

You should ask the firm with which you deal about the terms and conditions of the specific foreign exchange transactions which you are trading. 2 Suspension or restriction of trading and pricing relationships

Market conditions (e.g. illiquidity) and/or the operation of the rules of certain markets may increase the risk of loss by making it difficult or impossible to effect transactions or liquidate/offset positions.

3 Deposited cash and property

You should familiarize yourself with the protections given to money or other property you deposit for domestic and foreign transactions, particularly in the event of a firm insolvency or bankruptcy. The extent to which you may recover your money or property may be governed by specific legislation or local rules. In some jurisdictions, property which had been specifically identifiable as your own will be pro-rated in the same manner as cash for purposes of distribution in the event of a shortfall.

4 Commission and other charges

Before you begin to trade, you should obtain a clear explanation of all commission, fees and other charges for which you will be liable and review the Fees Schedule. These charges will affect your net profit (if any) or increase your loss

5 Transactions in other jurisdictions

Transactions on markets in other jurisdictions, including markets formally linked to a domestic market, may expose you to additional risk. Such markets may be subject to regulation which may offer different or diminished investor protection. Before you trade you should enquire about any rules relevant to your particular transactions. Your local regulatory authority will be unable to compel the enforcement of the rules of regulatory authorities or markets in other jurisdictions where your transactions have been effected. You should ask the firm with which you deal for details about the types of redress available in both your home jurisdiction and other relevant jurisdictions before you start to trade.

6 Currency risks

The profit or loss in transactions in foreign currency-denominated contracts (whether they are traded in your own or another jurisdiction) will be affected by fluctuations in currency rates where there is a need to convert from the currency denomination of the contract to another currency.

7 Trading facilities

Electronic trading facilities are supported by computer-based component systems for the order-routing, execution, matching, registration or clearing of trades. As with all facilities and systems, they are vulnerable to temporary disruption or failure. Your ability to recover certain losses may be subject to limits on liability imposed by the system provider, the market, the clearing house and/or participant firms. Such limits may vary: you should ask the firm with which you deal for details in this respect.

8 Electronic trading

Trading on an electronic trading system may differ from trading on other electronic trading systems. If you undertake transactions on an electronic trading system, you will be exposed to risks associated with the system including the failure of hardware and software. The result of any system failure may be that your order is either not executed according to your instructions or is not executed at all. Given the high leverage, fast moving nature of the LFX market, and the risks associated with electronic trading, any discrepancies on account statement must be reported to Rakuten Securities HK, in writing, within 24 hours of its occurrence.

9 Off-exchange transactions

In some jurisdictions, and only then in restricted circumstances, firms are permitted to effect off-exchange transactions. The firm with which you deal may be acting as your counterparty to the transaction. It may be difficult or impossible to liquidate an existing position, to assess the value, to determine a fair price or to assess the exposure to risk. For these reasons, these transactions may involve increased risks. Off-exchange transactions may be less regulated or subject to a separate regulatory regime. Before you undertake such transactions, you should familiarize yourself with applicable rules and attendant risks.

10. Slippage Rakuten Securities HK aims to provide clients with the best execution available and get all orders filled at the requested rate. However, there are times when, due to an increase in volatility, orders may be subject to slippage. Slippage most commonly occurs during fundamental news events or periods of high volatility. Due to limited liquidity at market open, there are high possibility of slippage occurs. The order type and quality demanded have an impact on overall execution with slippage. For Rakuten FX, Slippage will occur to stop orders.

保證金買賣的風險

藉存放抵押品而為交易取得融資的虧損。閣下所蒙受的虧蝕可能會超

其他風險

1條款及細則 閣下應向替閣下進行交易的商號查詢所交易的有關外匯交易的條款 及細則。

2 暫停或限制交易及價格關係

市場情況(例如市場流通量不足)及/或某些市場規則的施行,都可以 增加虧損風險,這是因為投資者屆時將難以或無法執行交易或平掉/ 抵銷食盤。

3 存放的現金及財產

如果閣下為在本地或海外進行的交易存放款項或其他財產,閣下應 和不問一端上午記或內人區1的又勿戶成為次或某些的產團 瞭解清楚該等款項或財產會獲得哪些保障。特別是在有關商號破產 或無力價債時的保障。至於能追討多少款項或財產一事,可能須受 限於具體法例規定或當地的規則。在某些司法管轄區,收回的款項 或財產如有不足之數,則可認定屬於閣下的財產將會如現金般按比 例分配予閣下。

4 佣金及其它收費

在開始交易之前,閣下需預先清楚瞭解閣下必須繳付的所有佣金 費用或其他收費及查閱收費表。這些費用將直接影響閣下可獲得的 淨利潤如有或增加閣下的虧損。

5 其他司法管轄區的交易

在其他司法管轄區的市場(包括與本地市場有正式連繫的市場)進行 交易,或會涉及額外的風險。根據這些市場的規例,投資者享有的 保障程度可能有所不同,甚或有所下降。在進行交易前,閣下應先 行查明有關閣下將進行的該項交易的所有規則。閣下本身所在地的 監管機構,將不能迫使閣下已執行的交易所在地的所屬司法管轄區 的監管機構或市場執行有關的規則。有鑒於此,在進行交易之前, 閣下應先向有關商號查詢閣下本身地區所屬的司法管轄區及其它司 法管轄區可提供哪種補救措施及有關詳情。

以外幣計算的合約交易所帶來的利潤或招致的虧損(不論交易是否在 閣下本身所在的司法管轄區或其他地區進行),均會在需要將合約的 單位貨幣兌換成另一種貨幣時受到匯率波動的影響。

電子交易的設施是以電腦組成系統來進行交易盤傳遞、執行、配 、登記或交易結算。然而,所有設施及系統均有可能會暫時中斷 或失靈,而閣下就此所能獲得的賠償或會受制於系統供應商、市 場、結算公司及/或參與者商號就其所承擔的責任所施加的限制。 由於這些責任限制可以各有不同,閣下應向為閣下進行交易的商號 查詢這方面的詳情。

8 電子交易

透過某個電子交易系統進行交易,可能會與透過其他電子交易系統 進行交易有所不同。如果閣下透過某個電子交易系統進行交易,便 須承受該系統帶來的風險・包括有關系統硬體或軟體可能會發生故 障的風險。系統的故障可能會導致閣下的交易指令不能根據指令執 行或完全不獲執行。由於槓桿式外匯市場槓桿比例高,瞬息萬變之本質,以及電子交易所帶來之風險,所以若發現對賬單上有任何差 異、務必在發生後 24 小時內以書面形式向樂天證券香港報告

%// 公司法管轄區,同時在特定情況之下,有關商號獲准進行場外交易。為閣下進行交易的商號可能是閣下所進行的交易的交易對手方。在這種情況下,有可能難以或根本無法平掉既有倉盤、評估價值、釐定公平價格又或評估風險。因此,這些交易或會涉及更大的風險。此外,場外交易的監管或會比較寬鬆,又或需遵照不同的監 管制度,因此閣下在進行該等交易前,應先瞭解適用的規則和有關

10 滑點

※天證券香港旨在為客戶提供最佳交易執行,並竭力按照所有訂單 要求的價格成交。雖然如此, 有時由於波動性的增加,交易指令可 能會受滑點影響。滑點最常在突發新聞事件、公佈經濟數據 或波幅 較大的期間發生。 於 樂天 FX 交易平台, 滑點將出現於止損單。



客戶外匯交易協議書 (Version 50 第 50 版本)

ADDITIONAL INFORMATION

The client acknowledged the understanding of the nature and risks of the LFX product Rakuten Securities HK offer. The client hereby agrees to read and understand below document disclosed on Rakuten Securities HK's website:

Order Execution Risk Order Execution Policy

名戶知悉並了解樂天證券香港提供的槓桿式外匯交易產品的性質及 風險。客戶特此同意閱讀並理解樂天證券香港網站上披露的以下文

交易執行風險 指令執行政策

Schedule 1 附件一 SPECIFICATION OF TYPES OF CONTRACTS 各類合約一覽表

The following is a list of currencies or additional products which Rakuten Securities HK is prepared to deal in. Not all currency pairs or additional products are available on all accounts (including Rakuten FX Account and platform). Currency pairs are traded in 1,000 base currency per one lot on Rakuten FX. This list is subject to change without notice.

以下是樂天證券香港提供交易的貨幣組合或附加產品一覽表。並非所有可供交易的貨幣對或附加產品都於所有賬戶(包括樂天 FX 及平台)上提供交易。於樂天 FX 交易平台上,貨幣對的交易單位以 1,000 個基準貨幣為預設 值。以下詳情可隨時更改而無需另行通知。

CURRENCY PAIRS 貨幣對					
US Dollar	Japanese Yen	USD/JPY	美元	日圓	USD/JPY
US Dollar	Hong Kong Dollar	USD/HKD	美元	港元	USD/HKD
US Dollar	Swiss Franc	USD/CHF	美元	瑞郎	USD/CHF
US Dollar	Canadian Dollar	USD/CAD	美元	加元	USD/CAD
US Dollar	Swedish Krone	USD/SEK	美元	瑞典克朗	USD/SEK
US Dollar	Norwegian Krone	USD/NOK	美元	挪威克朗	USD/NOK
US Dollar	Offshore Chinese Renminbi	USD/CNH	美元	離岸人民幣	USD/CNH
Euro	US Dollar	EUR/USD	歐元	美元	EUR/USD
Euro	Great Britain Pound	EUR/GBP	歐元	英鎊	EUR/GBP
Euro	Japanese Yen	EUR/JPY	歐元	日圓	EUR/JPY
Euro	Swiss Franc	EUR/CHF	歐元	瑞郎	EUR/CHF
Euro	Canadian Dollar	EUR/CAD	歐元	加元	EUR/CAD
Euro	New Zealand Dollar	EUR/NZD	歐元	紐元	EUR/NZD
Euro	Australian Dollar	EUR/AUD	歐元	澳元	EUR/AUD
Euro	Swedish Krone	EUR/SEK	歐元	瑞典克朗	EUR/SEK
Euro	Norwegian Krone	EUR/NOK	歐元	挪威克朗	EUR/NOK
Great Britain Pound	US Dollar	GBP/USD	英鎊	美元	GBP/USD
Great Britain Pound	Japanese Yen	GBP/JPY	英鎊	日圓	GBP/JPY
Great Britain Pound	Swiss Franc	GBP/CHF	英鎊	瑞郎	GBP/CHF
Great Britain Pound	Australian Dollar	GBP/AUD	英鎊	澳元	GBP/AUD
Great Britain Pound	Canadian Dollar	GBP/CAD	英鎊	加元	GBP/CAD
Great Britain Pound	New Zealand Dollar	GBP/NZD	英鎊	紐元	GBP/NZD
Swiss Franc	Japanese Yen	CHF/JPY	瑞郎	日圓	CHF/JPY
New Zealand Dollar	Japanese Yen	NZD/JPY	紐元	日圓	NZD/JPY
New Zealand Dollar	US Dollar	NZD/USD	紐元	美元	NZD/USD
New Zealand Dollar	Swiss Franc	NZD/CHF	紐元	瑞郎	NZD/CHF
New Zealand Dollar	Canadian Dollar	NZD/CAD	紐元	加元	NZD/CAD
Canadian Dollar	Japanese Yen	CAD/JPY	加元	日圓	CAD/JPY
Canadian Dollar	Swiss Franc	CAD/CHF	加元	瑞郎	CAD/CHF
Australian Dollar	US Dollar	AUD/USD	澳元	美元	AUD/USD
Australian Dollar	Japanese Yen	AUD/JPY	澳元	日圓	AUD/JPY
Australian Dollar	Swiss Franc	AUD/CHF	澳元	瑞郎	AUD/CHF
Australian Dollar	Canadian Dollar	AUD/CAD	澳元	加元	AUD/CAD
Australian Dollar	New Zealand Dollar	AUD/NZD	澳元	紐元	AUD/NZD
South African Rand	Japanese Yen	ZAR/JPY	南非蘭特	日圓	ZAR/JPY
Turkish Lira	Japanese Yen	TRY/JPY	土耳其元	日圓	TRY/JPY
Hong Kong Dollar	Japanese Yen	HKD/JPY	港元	日圓	HKD/JPY
Singapore Dollar	Japanese Yen	SGD/JPY	新加坡元	日圓	SGD/JPY
Norwegian Krone	Japanese Yen	NOK/JPY	挪威克朗	日圓	NOK/JPY
Offshore Chinese Renminbi	Japanese Yen	CNH/JPY	離岸人民幣	日圓	CNH/JPY

r inconsistency between the English and Chinese versions, the English version shall prevail. · 文義如與英文本有歧異,將一概以英文本為準。